

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTÍN CANTALEJO
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Miércoles 9 de septiembre de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.778

SEGOVIA A 28.700.000 pesetas asciende la valoración de los daños sufridos por la tormenta del 6 de agosto

Incluidos los casi 12 millones en que los damnificados particulares calculan sus pérdidas

(Pág. 3)

Hoy, fiesta del Montepío de Camareros

(Pág. 5)

EL MINISTRO DE AGRICULTURA NO RECIBIRÁ A LOS REPRESENTANTES AGRARIOS DE LA CUENCA DEL DUERO

Estos piden ahora una entrevista con el presidente del Gobierno

El ministro de Agricultura no va a recibir, al menos por ahora, a representantes de la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos (CNAG) ni, por tanto, a miembros de las asociaciones agrarias de la Cuenca del Duero, vinculadas a esta entidad, entre las que se encuentra la vallisoletana AEPA. Esta noticia fue conocida por la CNAG en el curso de la reunión que su Junta directiva celebró en Madrid. Ante ello, el citado organismo ha hecho público un comunicado en el que califica de «injustificada» la negativa del Ministerio de Agricultura y señala que la medida es «antidemocrática y se suma a la larga lista de desprecios y omisiones que este Departamento ha tenido para con el campo».

La CNAG, al tener conocimiento de la postura del Ministerio de Agricultura, acordó en su reunión de ayer «solicitar urgentemente al presidente del Gobierno una entrevista para hacerle llegar directamente la catastrófica situación de la agricultura española y, en concreto, de la Cuenca del Duero, así como las alternativas elaboradas por la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos de cara al presupuesto de la Administración para el año 1982».

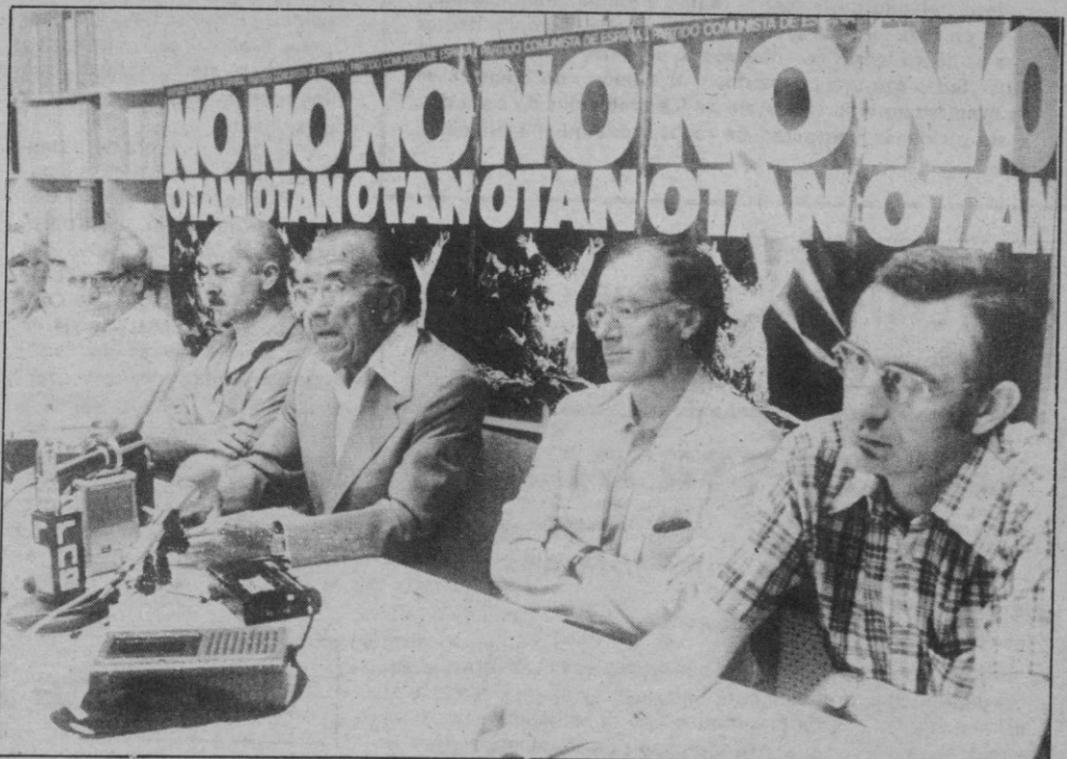
Inquietud en Ceuta y Melilla

Bucetta dice que dentro de 20 años serán marroquíes

Ceuta y Melilla temen que la incorporación de España a la OTAN aumente la inseguridad de ambos enclaves al quedar excluidas de la «sombrija» protectora que constituye el tratado de Washington. Y sus temores habrán aumentado, sin duda, pese al claro mensaje de apoyo que supone la visita de Alberto Oliart, al conocer las declaraciones del ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Mohamed Bucetta, informa «Ya».

Mientras nuestro ministro de

Defensa anunciaba que España permanecerá en ambas ciudades como mínimo otros quinientos años, el marroquí manifestaba en Londres, donde se encuentra en visita oficial, que la soberanía de Marruecos sobre esos territorios es incuestionable y que dentro de veinte años Ceuta y Melilla serán marroquíes. Como inevitable telón de fondo en este clima de inquietud figura el contencioso hispano-británico sobre Gibraltar.



MADRID.—El secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo, celebró ayer una rueda de prensa, para informar sobre la postura de su partido en torno a la entrada de España en la OTAN, postura totalmente contraria a dicha entrada.—(Foto Efe)

MALLORCA

Los Reyes marcharon de Palma rumbo a Avilés

Congreso
El proyecto de LAU, en el próximo pleno

Madrid.— El dictamen de la Comisión de Educación y Ciencia, sobre el proyecto de Ley Orgánica de Autonomía Universitaria, figura como primer punto del orden del día provisional del próximo pleno.

Asimismo, en el orden del día del pleno de la Cámara del 15, figuran los estatutos de autonomías para Asturias y Cantabria, así como la Ley Orgánica del Ministerio Fiscal y la proposición de ley de integración social de los minusválidos.

Según ha sabido Efe, el tercer punto del orden del día trata sobre los escritos presentados en la Cámara sobre la neumonía tóxica.—Efe.

Palma de Mallorca.—En la madrugada de hoy zarpó de la base naval de Porto Pi, el yate «Fortuna», en el que viajaban los Reyes de España y sus hijos el Príncipe de Asturias y las infantas Elena y Cristina. Era aún de noche cuando el yate real, pilotado por don Juan Carlos, enfiló rumbo hacia la bocana del puerto de Palma. Debido a la hora de la salida, el Rey había dispensado de la despedida a todas las autoridades militares y civiles de Baleares, que habitualmente complimentan a Sus Majestades a su llegada o a su partida.

El «Fortuna» se dirige rumbo a Avilés.

Con este viaje de regreso a la península, la familia real ha dado por terminadas sus vacaciones en las islas Baleares, que habían comenzado el día 1 de agosto.—Efe.

EL MINISTRO DE TRANSPORTES, EN PALMA

Palma de Mallorca.—José Luis Álvarez, ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, llegó minutos antes de las diez y media, en vuelo regular de Iberia, al aeropuerto de Son San Juan, para una visita oficial de un día, durante la que mantendrá diversas reuniones

LA CLAVE DEL «GUERNICA» EN UN CUADRO DE RUBENS

Valencia.—«La clave del «Guernica» está en el cuadro de Rubens, «Los horrores de la guerra», según el análisis iconográfico-conológico realizado con el método del sabio germano Erwin Panofsky», ha declarado a «Efe» el profesor Santiado Sebastián López, catedrático de Historia de Arte de la Universidad de Valencia.

«Con este método —agrega— se consigue una visión de la obra de Picasso desde el punto de la historia propiamente artística, al margen de cualquier contaminación política».—Efe.

EN FRANCIA

NUEVA CARRERA UNIVERSITARIA: CIENCIAS DEL JUEGO

París.— Las Ciencias del Juego se estudiarán a partir de este curso académico en la Universidad y se entregará también un diploma de estudios superiores en esta especialidad. Por primera vez se estudiará en Francia (Universidad París Norte) esta disciplina, prevista como una formación inicial de carácter pre profesional que podría interesar a creadores, estilistas, arquitectos e industriales del juego y del juguete. El programa, de tres años de duración, comprende trabajos prácticos, cursos de formación y enseñanza teórica sobre semiología, antropología, psico pedagogía del juego, historia de los juegos y juguetes industriales.—Efe.

TAPIZADO de PAREDES y SILLERIA

Castano

Juan Bravo, 4

Muebles de Cocina

ARIES
Pidanos presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Telefono 426261
Polig. Industrial. Telef. 420671

apunte del día

MEDICINA PREVENTIVA

La vida es un continuo sobresalto, y se acelera el ritmo de las ingratas sorpresas que pueden ponerle a uno al borde del peligro de cualesquiera de esas «modernas» enfermedades producidas por la prisa y la angustia que dominan en nuestros días.

En una provincia como la nuestra, que siempre se ha distinguido por su calma, por su paz, por su convivir fraterno entre todos, los hechos ajenos a todo esto que se vienen produciendo, como esos robos tanto en puntos diferentes de la provincia como en la capital, son cuestiones que ponen en sobresalto a todos. Y obligan a vivir con el espíritu un tanto inquieto, pensando si uno será la próxima víctima en sus bienes. Hechos delictivos ha habido en todo el curso de la historia y últimamente se había recrudecido su número y su importancia; pero como en estos pasados meses se había observado una ligera «mejoría» en la cuestión, todos estábamos algo más confiados. Pero ya se ve que los amigos de los ajeno «veranean» poco y vuelven a las andadas inmediatamente. De ahí que el escaso margen de tiempo en el que parece descendieron algo los hechos delictivos, se convierta en un tiempo episódicamente mínimo.

A pesar de todo, no queda otro remedio que protegerse lo mejor posible, asegurar los bienes, porque a un buen recaudo los que sea posible y dejar un poco tranquilo el espíritu, a fin de que no se vea el cuerpo afectado por los males que citábamos al comienzo de estas líneas. Y, una vez puestos todos los remedios posibles, tratar de vivir un poco más despreocupados, alejando de la mente tantas y tantas complicaciones como en cada jornada se enmarañan en ella. Comprendemos que es difícil lograr esa liberación, pero hay que superar las dificultades con una buena dosis de humor y un buen deseo de evadirse en todo lo posible de los problemas de cada día. Y sin olvidar la necesidad de realizar cualquier ejercicio físico.

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

UN DESAFIO A NUESTRA UNIVERSIDAD

EL PAÍS *Angel Viñas escribe:*

Hay por lo menos tres razones por las cuales la Universidad española debe recibir urgentemente una nueva y amplia normativa. En primer lugar, la razón pragmática: en la actualidad, nuestras universidades viven en una extraña condición de alegalidad en la medida en que gran parte del dispositivo jurídico que regula su actividad tiene una procedencia sospechosa por cuanto emana del anterior régimen y la comunidad universitaria no siente, lógicamente, reflejadas en él sus necesidades ni sus aspiraciones. Hay, en segundo término, una razón de reforma institucional: con independencia de las diversas posturas políticas e ideológicas que se entrecruzan y chocan en el terreno de la organización de la enseñanza superior, quizá no sea exagerado afirmar que, en su situación actual, la universidad española está seriamente lastrada por las consecuencias de un largo aislamiento, paralelo a una intensa expansión cuantitativa, que han abonado el terreno para el desarrollo de procesos endogámicos, de redes clientelísticas y de incorporación escasamente discriminada de profesorado».

El resultado ha sido una baja alarmante de la calidad de la enseñanza y la incapacidad, relativa, por suministrar un producto acorde con las exigencias de una sociedad en cambio acelerado. La tercera razón es de naturaleza terapéutica: como han clamado tantas voces en el desierto, la Universidad necesita enfrentarse con propias responsabilidades, quitarse de encima la cómoda coartada (en parte justificada, sin embargo) de que la prepotencia ministerial ahoga los intentos renovadores, y recibir con urgencia inyecciones que eleven su nivel de competitividad interna. Se requiere, en resumen, pasar de un régimen de mediatización paternalista por parte de la Administración, y de manipulación endógena por parte de un segmento cualitativamente significativo del profesorado a otro sistema de responsabilidad en libertad.

Agricultor

El neumático de su tractor: MICHELIN
Nuevo - económico - seguro

ACCESORIOS LA UNION

COLABORACION

HISTORIA (II)

Por LUIS ARGUELLO GARCIA

Licenciado en Geografía e Historia

1.º ¿Segovia nacionalidad? Saben muy bien quienes nos han propuesto la autonomía provincial que únicamente la reunión de unas características históricas propias, claramente diferenciadoras, les daría esta posibilidad, en el supuesto de que salvaran los requisitos previos relativos a población y municipios.

Aquí muchas veces se ha venido diciendo que otras provincias lo han conseguido y nosotros tenemos el mismo derecho. Natural que tenemos el derecho de pedir y, piensen, el derecho de perder. Al parecer sólo se piensa en quienes van solos. Yo les invito a que mediten en esto: Granada, Toledo, Zaragoza, Córdoba, Sevilla, Barcelona, pudieron igualmente haberlo hecho con más razones que nosotros... ¡y no lo hicieron!, porque comprendieron que sólo la marcha unida con quienes presentan las mismas características geográficas, económicas, históricas, sociales y demográficas que ellos podían llevar su nave a buen puerto.

¿Y Segovia?: tuerca de la Castilla primera y única, Extremadura está vacía, no ha nacido: es sólo territorio de paso. Cuando se repueble, salvo dos o tres núcleos anteriores, será ya únicamente «algo» de Castilla y León. Más adelante (75 años) las tierras de Soria, Segovia, Avila, parte de Burgos y de Valladolid serán la Extremadura «de Castilla». Segovia por lo tanto una parte de la misma. Pero podría añadirse aquí, lo que resultará interesante, que la Comunidad de Tierras de Segovia ya no es siquiera una parte de esa Ex-

tremadura de Castilla, pues englobará gran cantidad de tierras del otro lado de la sierra: Ha resultado un «híbrido territorial».

¡Puerta de Extremadura de Castilla! Si hace referencia a la ciudad, como imagino, sería meramente un título denominativo, de los que podríamos en España ver cientos.

De todas formas hay algo que no podemos olvidar nunca: Que nuestras tierras se repueblan «después de...», «pertenecientes a...», «dentro de...» y con unas formas «parecidas a», nunca idénticas, las de Castilla y León; ...y su caminar es codo a codo con el resto de los pueblos de Castilla y León, nunca en solitario. Todo esto, independientemente del posterior desarrollo o estancamiento nunca puede conceder carnet de nacionalidad. Llegaríamos con ellos, cayendo en un relativismo del absurdo, a considerar que cualquier comunidad cantonal, cualquier municipio, por el mero hecho de tener un propio proceso histórico tendría esos mismos derechos.

Con un lastimero plañir (¿será ese también un «valor castellano»? nos dicen que los segovianos en el siglo XIX teníamos... y nos quitaron. Pues bien, a mí no me quitaron nada. Que hay medidas del Gobierno Central que dan vida y disposiciones provincianas que matan. Pregunten, pregunten a los entonces segovianos de Chinchón o Pozuelo, de Valdemoro (siglo XV) o Navalcarnero... ¡tener que «depender» de Segovia teniendo a un paso a Madrid! A nuestra ciudad, al fin y al cabo, ¿no la aligeraron de una desfasada burocracia? Ese lamento es expresión de una men-

talidad imperialista, pues no otra cosa movió a los segovianos de Castilla y León de entonces a la conquista de la pequeña Madrid que tan pingües beneficios le reportó. No todo fue lealtad al rey.

¿Desde cuándo, en suma, una nacionalidad es suma de nacionalidades? Segovia, queda claro, pues, no lo es.

2.º «...Sin perjuicio de más adelante unirse al ente que mejor represente los «auténticos valores de Castilla»...».—Hemos llegado al fondo... y es muy serio. Estamos ante una teoría nacionalista, seudorromántica, nostálgica y radical que niega el pluralismo de los pueblos, la evolución que con el transcurso del tiempo se produce en las sociedades, el cambio que el mismo acarrea en el orden de los valores. No reconoce, y es lo grave, que el principal de los valores de cada pueblo consiste en ser práctico y moderno, siempre en la búsqueda del bien común. No reconoce que la historia es dinamismo, que no es sólo un momento; ni que la historia existe en tanto y cuanto el hombre es su sujeto, y, por tanto, nos niega la capacidad de ser, de cambiar, de adaptarnos a las nuevas situaciones y realidades. Y, claro, los que así piensan van siempre con la mirada únicamente fija (¿por qué?) en una página, en una estampa, en un momento; lo demás para ellos no cuenta. Al fijarse solamente en una parte de la verdad, en «su verdad», están equivocados; lo grave es que, olvidando que hacemos historia, caminamos, con tanto mirar atrás detienen nuestra marcha hacia el progreso y bienestar, pretenden que desandemos el camino y vayamos a «su momento».

Como resultados de todo ello a usted le dirán cómo tiene que ser, le cuadrarán. Le dirán que así no, porque eso no es un valor ni un obrar castellano. ¡Ay, mi Castilla, la ancha, que una cárcel, y estrecha, de ti están haciendo! Ignorarán el fraterno caminar histórico con León, porque, puristas hasta en la lengua, esa palabra molesta. Ignorarán que las ciudades acogieron en «su tiempo» cristianos viejos, judíos, mozárabes, moriscos, villanos, profesionales diversos; que desde entonces ha llovido sin cuento; y negarán cuando digas que de ti a tu tatarabuelo hay un buen trecho.

¿Esa postura se debe a la recuperación de nuestra identidad? Si lo tenemos muy claro: Somos muy segovianos con Castilla y León porque no queremos la insensata soledad ni renegamos de nuestros hermanos, porque somos abiertos. Somos muy castellanos, porque a nadie que así orgullosamente se llama le rechazamos, porque con los leoneses, a quienes historia y naturaleza nos unió, queremos ir de la mano; y porque somos prácticos y modernos.

Junto a una geografía contundente y una historia dilatada nos unen también unos intereses económicos comunes, un arte de ¡chapeau!... y una gran esperanza.

Cartas de los lectores

Puntualizaciones al alcalde

Sr. Director:

Ante unas declaraciones del Sr. alcalde relativas a un incidente ocurrido en una sesión de trabajo que aparecieron en su periódico el viernes pasado y acogiéndome al derecho de réplica, quiero hacer las siguientes manifestaciones:

1.— Que obra en poder de todos los concejales un saludo del Sr. alcalde comunicando día y hora de la llegada del Sr. ministro, así como el lugar donde sería recibido por nosotros.

2.— Que habiendo acompañado al Sr. ministro en todo su recorrido, no comprendemos cómo se nos quería negar la entrada a la reunión más importante.

3.— Que no me parece lógico por parte del Sr. alcalde el pretender que a una reunión municipal de trabajo sólo asistan concejales de la representación socialista-comunista-minoría de U.C.D., marginando al resto de la Corporación.

4.— Que cuando el desafortunado incidente pregunté al Sr.

ministro si no podían quedarse unos concejales a una reunión municipal de trabajo, a lo que cortesmente contestó que por supuesto y que por favor nos quedásemos.

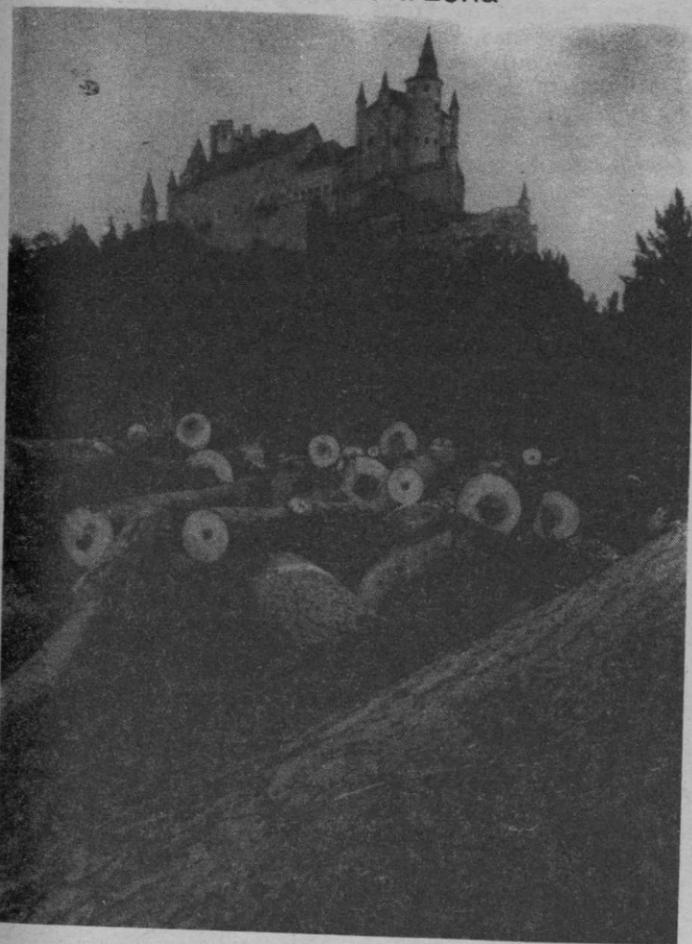
5.— Que el Sr. Echarri y yo no ocupamos ningún sitio preferente ya que prudentemente —para no violentar más la situación—, nos sentamos en un sofá situado a dos metros de la mesa de trabajo y en un lateral de la sala. Esto es lo que para el Sr. alcalde es «ocupar un puesto un tanto impertinente».

6.— Que al Sr. alcalde no lo considero ni enemigo, ni adversario personal, ni siquiera adversario político. Simplemente existen serias discrepancias en cuanto a cómo debe funcionar democráticamente el grupo municipal de U.C.D. en el Ayuntamiento. Por lo demás, quiero dejar bien claro que no pienso gastar ni cinco minutos de mi tiempo en descender al terreno personal.

Javier Gómez Darmendrail

La tala de árboles en el Valle del Clamores no es indiscriminada, según fuentes municipales

Se sale al paso de ciertos rumores sobre los trabajos que ICONA está llevando a cabo en la zona



Como se sabe estos días se están llevando a cabo los trabajos de limpieza y acondicionamiento de accesos al valle del Clamores según un proyecto encargado a Icona, tras el acuerdo del pleno del Ayuntamiento. Al parecer, y con relación a este tema, se han detectado en diversos sectores de la ciudad preocupación por la tala de árboles que se está efectuando en dicha zona. Recientemente, miembros del Ayuntamiento y de la Comisión del Patrimonio, acompañados por los técnicos de ICONA visitaron las obras, visita de la que ayer dio cuenta en la Comisión Municipal Permanente el presidente de la Comisión de Cultura Emilio Fuentetaja, con quien nos hemos puesto en contacto para que nos ampliara más detalles sobre el particular.

Según sus palabras, la tala forma parte de los trabajos de

acondicionamiento a la que seguirá un proyecto de repoblación forestal que supondrá la plantación de 800 nuevos árboles. Estos trabajos se están llevando a cabo con el mayor cuidado por lo que los árboles se estudian uno por uno, cortándose los que se encuentran en malas condiciones.

En la foto, un aspecto de las obras de tala y limpieza que se espera estén terminadas de cara a la próxima reunión sectorial de los integrantes del Programa 5 del Consejo de Europa.

(Foto Peñalosa)

Neumonía Tóxica Un ingreso y un reingreso en las últimas horas

Un nuevo ingreso y un reingreso se han producido en las últimas horas en la Residencia Sanitaria Licinio de la Fuente, en relación con la neumonía tóxica, según nos informa la Delegación Territorial de Sanidad. Asimismo, se ha producido un alta por traslado, por lo que el número de hospitalizados asciende a 19.

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

A 28.702.058 pesetas, asciende la valoración de los daños por la tormenta del 6 de agosto

Se propone la celebración de una I Semana de Teatro en la calle

Se reunió ayer, en sesión ordinaria, la Comisión Municipal Permanente con asistencia de todos los tenientes de alcalde. Tras la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior se tuvo conocimiento de los siguientes escritos:

— Del Montepío de Camareros invitando a la Corporación a los actos de Santa Marta y solicitando ayuda económica, la cual se concede en la misma cuantía que en años anteriores.

— Del Ayuntamiento de Getafe, solicitando la adhesión del de Segovia para un acuerdo sobre la repercusión del uso del suelo por compañías eléctricas a los abonados. El escrito pasa a informe de la Comisión de Hacienda.

— Se expresa el sentimiento de pesar al policía municipal Santiago Herrero, por el fallecimiento de su esposa.

— Informe de la Alcaldía sobre la próxima convocatoria a presidentes de comisiones para la elaboración de presupuestos de inversiones para 1982.

— Se somete a informe de la Comisión de Abastecimientos y Transportes el reglamento de mercados, una vez acabado el plazo de presentación de reclamaciones.

Se convocará en próximas fechas a la Comisión de Seguimiento del Plan General de Ordenación, una vez expirado el plazo de información al mismo.

— Se conoció un informe sobre los daños catastróficos de la tormenta del pasado 6 de agosto. En dicho informe se incluye una relación de los damnificados que han solicitado ayudas económicas, cuyo valor total asciende a 11.980.799,75. Asimismo se incluye el presupuesto de reparación de daños en el alumbrado, red general de saneamiento, redes viales municipales y bienes públicos que asciende a un total de 16.721.259,37 pesetas.

GOBERNACION

— Se aprueba la jubilación forzosa de un funcionario municipal, así como las horas extraordinarias devengadas por diverso personal municipal.

POLICIA URBANA

Se informa favorablemente el expediente instado por Eusebio Criado de las Heras, en solicitud de licencia, municipal para instalación y apertura de un almacén de tejidos y garaje en calle del Rosario s/n, por lo que pasa a la Comisión Provincial de Saneamiento.

— Se informa asimismo favorablemente el expediente instado por Vicente Ortuño González en solicitud de licencia municipal, para instalación y apertura de una nave para taller de reparación de maquinaria agrícola en la carretera de Arévalo Km. 6, por lo que pasa a la Comisión Provincial de Saneamiento.

— Se desestima el ofrecimiento de la firma Hispabak S. A. sobre instalación de bancos públicos.

— Se tiene conocimiento del expediente sobre los desperfectos ocasionados por la colisión de un vehículo en el semáforo de la carretera de La Granja, por lo que se reclama al conductor causante y a la compañía de seguros el abono de los desperfectos.

URBANISMO Y OBRAS

Se conceden las siguientes licencias de obras: A Antón García Pascual para la adaptación de un local en el n.º 10 de la calle José Zorrilla. A María José Fernández Vaquero para adaptación de local en la calle de Los Arroyos s/n.

Se autoriza a Eulogio Segovia Martín la modificación de planos en el edificio en construcción en la carretera de Villacastín s/n.

Se informa favorablemente la instalación de línea eléctrica subterránea y centro de transformación en la calle Larga por Unión Eléctrica S.A. que deberá solicitar licencia de obras.

Se traslada el informe del aparejador municipal a Lope Martín Rodríguez y Esperanza Pascual que denunciaron las obras que se realizan en la calle del Roble.

CULTURA

Se conoce la propuesta de celebración de la «I Semana de Teatro en la Calle» y se pide

informe a la Intervención Municipal para poder iniciar los trámites. El importe de la misma asciende a 920.000 pesetas.

ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

— Sobre el escrito presentado por Ceferino de Diego López interesando licencia de auto-transporte con destino a la empresa de Pompas Fúnebres, se le autorizan tres vehículos, como es reglamentario.

HACIENDA

— Se anula la liquidación por terraza de bar deducida por José Sanz Salinero y se estima en parte la petición en el mismo sentido presentada por Victoriano Sanz Olmos.

— En cuanto a la petición de la Cámara Local Agraria de Revenga para la construcción de abrevaderos, se aprueba construir uno de los tres que se solicitan y los dos restantes se contemplarán en el presupuesto de inversiones de 1982.

— Se autorizan gastos por un total de 149.620 pesetas y facturas por un importe de 372.866 pesetas.

URGENCIAS

En el capítulo de urgencias se convoca, a propuesta de la teniente de alcalde Rosa M.ª de Castro, una reunión con los inspectores de farmacias, veterinarios y médicos, así como con el delegado territorial de Sanidad, para tratar de las inspecciones a realizar.

— El presidente de la Comisión de Cultura, Emilio Fuentetaja Sanz, informa sobre las obras que se están realizando en el valle del Clamores, informe que fue solicitado por la Comisión de Patrimonio, en relación con la tala de árboles.

— La interventora de fondos se despide de la Comisión Municipal Permanente, ya que pasa al Consejo General de Castilla y León en comisión de servicio. Al irse en comisión de servicio no se puede cubrir dicha plaza, creando por tanto el Ayuntamiento una plaza de vicepresidente de fondos.



BANCO OCCIDENTAL

EN POCOS MESES... MILES DE AMIGOS

Seguimos participando activamente en la vida de la ciudad y provincia

Oficinas:

Segovia

Cantalejo

Cuéllar

Carbonero el Mayor

CALENDARIO

Jueves 10 de septiembre

Van 253 días; faltan 112.
Sol: De 7,49 a 20,31.

SANTORAL

Nuestra Señora de las Maravillas. Santos: Nicolás, Hilario, Nemesia y Lucio.

PENSAMIENTO

«Cuando se presente la ocasión de realizar el bien, es preciso desplegar toda la energía como si se temiera no poder alcanzarlo.» (Confucio).

FARMACIA DE GUARDIA

Muerte y Vida, 2.

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 526.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 681,2.
Viento del O.
Temperatura máxima: 29,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,7.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 16,4.
A las 11: 19,6.

En España

Según el Instituto Nacional de Meteorología, el pronóstico para mañana será como sigue:

Muy nublado y lloviznas débiles por Galicia. Nuboso, precipitaciones débiles y dispersas por el Cantábrico y cabecera del Ebro.

En las demás regiones peninsulares, predominarán los cielos claros o despejados. Las temperaturas no experimentarán cambios y los vientos serán flojos y de poca intensidad.

AGENDA

AVISOS

CONTRATACION DE ASISTENTES SOCIALES

Dirección Provincial de INSA-LUD.— Siendo preciso llevar a cabo la contratación de Asistentes sociales para integrarse en la organización del «Programa Provincial de atención y seguimiento» de las personas afectadas por el «síndrome tóxico» a que se refiere el Real Decreto 1839/91 de 20 de agosto, a quien pueda interesar, debe solicitar información antes del día 15 de los corrientes en esta Dirección Provincial, (Paseo Conde de Sepúlveda, 1. Teléfono 42.24.00).

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Alaman, esculturas.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DOCTOR FELIPE RIVAS SANTIRSO

REUMATOLOGO

Consulta, previa petición de hora, de 5 a 7 tarde

Fernández Ladreda, 24, 1.º D (Edificio Puerta Castilla) Teléfono 41-36-24

Dr. D. VICTORINO RUANO CABRERO

Garganta, nariz y oídos

Buitrago, 11, 2.º (Frente Mercado M. Vida) Consulta de 4 a 6 (excepto sábados) Teléfono 42 86 10

EN «LA POSADA DE JAVIER», TORRECABALLEROS

Carmen Maside, óleos.

REGISTRO CIVIL

4 nacimientos, 4 defunciones, 8 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Miguel Montero y Esteban, hijo de Jesús y de María-Milagros; Francisco Javier Guerrero y Martín, de Francisco y de María del Carmen Socorro; Mariana Martín y Aguado, de Mariano y de María del Pilar; Alberto Gómez y Pilar, de Santiago y de María Esther.

Defunciones: Vicenta Garcillán Bezos, de 80 años; Aurora Rodríguez Bravo, de 20; Gonzalo González Serrano, de 74; José María García Cardiel, de 58 años.

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ-DELGADO

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Consulta, previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde) lunes, martes y viernes

Gobernador Fernández Jiménez, 11, 5.º A. Tel. 428624

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano callista (Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Roble, 12 - Teléf. 42 51 06

CLINICA VALDELAGUILA

cl Valdelágula, 1, bajo derecha. Teléfono 41 36 78 (junto a plaza Mayor)

RADIOLOGIA - ELECTROLOGIA R.X.

Dr. JOSE A. LUCIO PEREZ

Consulta diaria, excepto sábados.

10 a 11,30 (mañanas)

4,30 a 7 (tardes)

MEDICINA INTERNA

Dr. TOVAR

Consulta diaria excepto sábados.

4,30 a 7 (tardes)

Consultas y chequeos médicos 1-7 - Campañas de Seguro Libre

TRAUMATOLOGIA - ORTOPEdia INFANTIL

Dr. E. MARTIN-ECKARDT

Consulta diaria. 10,30 a 12 tardes, previa petición

ANALISIS CLINICOS

Dr. ARROYO



PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR

Sábado, 12 de septiembre, 5,30 de la tarde

GRAN CORRIDA DE TOROS

Con motivo de las tradicionales fiestas del Santísimo Cristo del Caloco

6 magníficos toros de la acreditada ganadería de D. FRANCISCO GALACHE (Cobaleda), de Salamanca

ESPADAS

ANGEL TERUEL

JOSE LUIS PALOMAR

JOSE CUBERO «YIYO»

Venta de localidades:

SEGOVIA: Ag. Moro López. San Facundo, 1
EL ESPINAR: Taquillas del Ayuntamiento
MADRID: Central, c/Victoria, 3 - Telf. 2211213

Matrimonios: Jesús Bernardo de Blas Recio con Gloria Pilar Bernardos y Vaquerizo; Julián Llorente y Monjas con María Flora García y Santamaría; José Antonio Garrido Lahoz con María José de Andrés y del Real; Ramón Martín y Aliaga con María del Carmen-Aniceta Herranz Aparicio; Faustino Carmona de Frutos con María Soledad Prieto y Belló; Abelardo Chaves y Pastor con Rosa María Castro Bermejo; Angelo Calderalo con María Concepción García y García; Gonzalo González Tinaquero con Aurora Herrero y Gallego.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

Hoy. Estreno

EL GRAN MIÉRCOLES

Mayores 14 años

SIRENAS

Mañana

MISION GALACTICA.

CICLON ATACA

Apta

VICTORIA

Mañana

INMACULADA Y CONCHITA

18 años. «S»

TEATRO JUAN BRAVO

Jueves. Unico día. 8 y 11

Compañía de comedias

ALFONSO DEL REAL y

ARTURO LOPEZ

Presentan

NOSOTROS, ELLAS...

Y EL DUENDE

Viernes 11. Unico día

8 y 11

UN DRAMA

EN EL QUINTO PINO

Dos obras de señalado

éxito en Madrid

Hoy abiertas las taquillas

REAL COLISEO

CARLOS III

SAN LORENZO

DE EL ESCORIAL

Del 10 al 13 de septiembre

10 noche

Segundo programa del

BALLET

NACIONAL

ESPAÑOL

Director: ANTONIO

RESERVA LOCALIDADES

Telf. 8961552

Millones de niños condenados a muerte. Indúltelos.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Premios internacionales de teatro.
- 16,30, El libro gordo de Petete.
- 16,35, La cometa blanca.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 19,45, Apertura, presentación y avance informativo.
- 19,00, Baloncesto.
- 20,30, ¿Un mundo feliz?
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Sesión de noche.
- 23,35, Al cierre.
- 23,50, Despedida.

SEGUNDA CADENA

- 18,10, Carta de ajuste.
- 18,23, Apertura y presentación.
- 18,25, Natación.
- 20,00, Noticias 2.
- 20,15, El castillo de Cloppa.
- 20,26, Simbad.
- 20,36, Entre dos luces.
- 21,00, Teatro.
- 23,15, Noticias 2.
- 23,30, Polideportivo.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 14,15, Carta de ajuste.
- 14,28, Apertura y presentación.
- 14,30, Programa regional simultáneo.
- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, El bosque de Brendon.
- 16,30, El libro gordo de Petete.
- 16,35, La cometa blanca.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,23, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,25, Natación.
- 19,30, Circo.
- 20,25, Vivir cada día.
- 21,30, Telediario.
- 21,35, Esta noche.
- 22,40, Calderero, sastre, soldado y espía.
- 23,35, Al cierre.
- 23,50, Despedida.



- 7,00 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la SER.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la SER.
- 10,15 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Variante musical.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El secreto de la mansión roja.
- 17,00 Informativo.
- 17,05 Media tarde.
- 17,30 Confidencias.
- 18,00 Informativo.
- 18,05 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,05 Ritmos ligeros.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Información local.
- 22,10 Información local.
- 22,15 La noche es joven.
- 23,00 Superventas de oro.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

El índice de peligro de incendio forestal hoy es **ALTO**

El monte es nuestro aliado natural

MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

CELEBRA SU FIESTA EL GREMIO DE LOS CAMAREROS

Esta tarde, la tradicional becerrada

De las muchas fiestas populares que se celebran a lo largo del año, sin duda una de las que más simpatías despiertan entre los segovianos es la tradicional fiesta de los camareros, el día de Santa Marta. Todos los actos que se organizan desde por la mañana son seguidos por numerosas personas que se suman así a la alegría del gremio. Este año no va a ser una excepción, como lo demuestra lo concurrido que estaba esta mañana la iglesia de San Millán donde se ha oficiado una misa, tras la cual han sido obsequiados los asistentes con diversos regalos.

LA BECERRADA

El punto culminante de la fiesta es sin duda la becerrada que como todos los años se celebrará —si el tiempo no lo impide— a partir de las cinco y media de la tarde. Cinco becerreros de la ganadería de José Gómez de El Espinar para las correspondientes cuadrillas, que se lidiarán, banderillarán y se harán muertos a estoque, cuatro en lidia ordinaria y uno para la cuadrilla Bufo. Los matadores correspondientes serán José Luis Gómez Palacio «Piculi», Juan Carlos Lázaro «Niño de Segovia», Sixto Marcos Cívicos «Pintain» y José Luis Iglesias Tejedor «El Lili». Por la cuadrilla Bufo (con ocho basta) Medallas, El Chopo, Maninas, El Plantao, El Pichi, El Oso, Calimero y Cascarilla.

LA CALLE

Pero la animación de este día está sobre todo en la calle, donde la charanga pone la nota de color y donde los camareros tan serietos y puestos ellos habitualmente hoy contagian a todos su alegría a base de cantar bailar y beber. Y por la noche, ce-

na-baile en el hotel Puerta de Segovia, para que todo salga redondo.

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de un accidente de circulación que ocurrió a las 19 horas en el punto kilométrico 109,200 de la carretera N-1 (Madrid-Irún), término de Castillejo de Mesleón. Un turismo se salió de la calzada volcando; el conductor sufrió lesiones leves y el vehículo quedó con grandes desperfectos.

El Servicio Contra Incendios, salió ayer a las laderas de Las Arenas, a sofocar unos pastos, también y como ya viene haciendo todas las semanas salieron a llevar agua a los vecinos de la carretera de Palazuelos.

La Policía Municipal nos informa de un accidente de tráfico que ocurrió ayer a las 15,05 horas en el P.º Ezequiel González, en la confluencia de las calles de Sancti Spiritus y Cuesta de Los Hoyos. Colisionaron los vehículos R-6 matrícula MU-5664-C, el camión Barreiros matrícula VA-4557-A y el Seat 124 matrícula SG-1766-A. A consecuencia de esta triple colisión sufrió lesiones leves la menor de 12 años Silvia María Guitián Mosquera que fue atendida en la Residencia Santiaría; los tres vehículos quedaron con daños de gran consideración.

EN LO QUE VA DE AÑO

336 accidentes han causado 30 muertos en nuestra provincia

Durante el primer semestre, el 10% de los accidentes fueron causados por la invasión de reses en la calzada

Durante los ocho primeros meses del año en curso, se han producido en nuestra provincia un total de 336 accidentes, con un balance de 30 muertos, 153 heridos graves y 276 leves. El mes de mayor siniestralidad ha correspondido a agosto, con 71 accidentes, si bien, el mes con mayor número de víctimas fue junio, con trece.

Un 36% de estos accidentes ha correspondido a los meses de julio y agosto, es decir: al período de máxima circulación por las carreteras. Concretamente en este último mes, se han producido setenta y un accidentes, que han arrojado un total de cinco muertos, 28 heridos graves y 48 leves.

En relación con los mismos meses del pasado año se detecta una disminución de un 15% en el número de partes tramitados y de un 7% en el número de víctimas mortales.

En unas declaraciones ofrecidas a EL ADELANTADO, el jefe provincial de Tráfico señala que la circulación en nuestra provincia puede considerarse normal en relación con los datos a nivel nacional, tanto en lo que se refiere al número de accidentes, como a la causa de los mismos, entre las que siempre destacan el exceso en el consumo de alcohol y en la velocidad, y los adelantamientos indebidos. Sólo en un punto destaca Segovia respecto a otras provincias: se trata de los accidentes ocasionados por la invasión en la calzada de reses vacunas. En este sentido cabe destacar que du-

rante el primer semestre de 1981 se produjeron 22 accidentes por esta causa, mientras que durante todo el año anterior hubo un total de 54, por lo que si no se deduce que vayan en aumento, sí, al menos, no se vislumbra, una disminución.

PRINCIPAL PREOCUPACIÓN

Para el jefe provincial de Tráfico éste es el problema más importante con el que cuenta la

tampoco muchos ciudadanos que conocen al dueño, colaboran con la Jefatura.

Aunque se es más bien pesimista al respecto, la Jefatura Provincial ha meditado sobre una campaña de concienciación de los ganaderos, sin rechazar, por otro lado, que la reforma del Código de Circulación, permite aumentar la cuantía de las multas por estas infracciones hasta diez mil pesetas, y se está dispuesto a imponerlas, ya

ESTADISTICAS

Accidentes de circulación registrados durante los ocho primeros meses de 1981. (Datos de la Jefatura Provincial de Tráfico).

Mes	N.º accid.	Muertos	Heridos graves	Heridos leves
Enero	29	2	13	20
Febrero	30	1	12	27
Marzo	37	1	24	25
Abril	40	6	18	35
Mayo	33	2	11	38
Junio	45	13	17	35
Julio	51	0	30	48
Agosto	71	5	28	48
	336	30	153	276

Durante los mismos meses de 1980

	398	32	176	437
--	-----	----	-----	-----

Diferencia, en menos, a favor del año 1981.

	62	2	23	161
--	----	---	----	-----

Actividades desarrolladas por la Jefatura Provincial de Tráfico durante el pasado mes de agosto

En el capítulo de asuntos generales se tramitaron 71 partes estadísticas de accidentes de circulación, de los cuales solo uno se produjo en zona urbana.

Como consecuencia de los mismos, resultaron las siguientes víctimas: 5 muertos, 28 heridos graves y 48 heridos leves.

VEHICULOS

El número de vehículos matriculados fue de 187, con arreglo a la siguiente distribución: 36 camiones, 116 turismos, 3 motos, 30 furgonetas y dos camiones tractor.

Las transferencias tramitadas fueron 187 y las bajas 15.

CONDUCTORES

Los permisos de conducir otorgados fueron los siguientes: De la clase A-1, 5 a hombre y uno a mujeres; de la clase A-2, 18 a hombres, de la clase B se concedieron 90 a hombres y 50 a mujeres; y de la clase D, un total de 4, a hombres.

Jefatura, y de hecho, se ha enviado un informe detallado sobre el caso a la Dirección General de Tráfico, con vistas a tratar de solucionar el problema, que se da sobre todo en la zona de la sierra, y más concretamente en Navacerrada y Navafría.

Por otra parte hay que señalar que el problema se agrava si se tiene en cuenta que los dueños de las reses no reclaman nunca, por lo que es prácticamente imposible exigir responsabilidades, habida cuenta que

que estos hechos ocasionan gran peligro, sobre todo por las noches.

Por otro lado, el jefe provincial señala que respecto a la influencia de la reforma del Código de Circulación en distintas materias, entre las que destacan las de adelantamientos indebidos, excesos de velocidad y de consumo de alcohol, no pueden aún sacarse conclusiones, ya que éstas necesitan un plazo de comprobación superior al hasta ahora transcurrido.

RAUL HEITZMANN

COMPRO ORO

Cualquier pieza que usted no use o sea antigua, vale o no dinero, le pagamos en precio en efectivo, absoluta reserva. *Fernando Ladrada, 12, 2ª planta*

AZAFATA

de Vuelo y Relaciones Públicas
una profesión agradable, independiente y útil a la sociedad

abierto el plazo de inscripción para el nuevo curso que próximamente se impartirá en

SEGOVIA

- sin necesidad de estudios previos
- diploma autorizado y visado por el Ministerio de Educación y Ciencia de «AZAFATA DE RELACIONES PUBLICAS».
- Congresos, Exposiciones, Empresas, Museos.
- Posibilidad de acceso a las pruebas de Iberia.

Para mayor información dirigirse a

ACADEMIA NOBEL

Independencia, 9. Teléfonos 426915 - 412616
(Curso impartido por CUPER)

PUERICULTURA

ABIERTA MATRICULA



- SIN NECESIDAD DE ESTUDIOS PREVIOS.
- CURSO TEORICO - PRACTICO. PUNTUABLE PARA LA SEGURIDAD SOCIAL.
- DIPLOMA VISADO POR LA SUBDIRECCION GENERAL DE EDUCACION PERMANENTE Y ESPECIAL (MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA, MADRID).
- PLAZAS LIMITADAS.

Curso impartido por CUPER, Centro privado de enseñanza autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia con el n.º 199-I
Información y matrícula: (Distribuidor de cursos CUPER)

ACADEMIA NOBEL

C/Independencia, 9. Segovia. Teléfonos: 426915 y 412616

EL AEROCLUB DE FUENTEMILANOS, EN LA TELEVISION ALEMANA

Será un programa de 5 a 10 minutos de duración

Es sorprendente la fama que ha ido alcanzando el Aeroclub de Fuentemilanos. Desde el año pasado, que empezó a funcionar, ha sido cada vez mayor la categoría alcanzada, no sólo en España sino en toda Europa, ya que reúne las condiciones más satisfactorias exigidas para el establecimiento de un aeródromo.

Entre todas las actividades que allí se realizan, quizá la de más importancia es el vuelo sin motor, modalidad por la cual los veranos nos visitan los pilotos alemanes acompañados de sus veleros o planeadores. La importancia progresiva de este Aeroclub, ha sido también por el récord alcanzado en estos meses de verano, un recorrido de 100.000 km., mientras que el año pasado la distancia recorrida fue de 80.000 km.

Estos datos y otros más, son los que han motivado la visita de

la televisión alemana a Fuentemilanos para la realización de un reportaje que se emitirá en dicho país.

Es el corresponsal de la Televisión alemana en Madrid, quien nos va a explicar la importancia y el por qué de este reportaje.

— ¿Cuál ha sido el objetivo de la visita de la Televisión alemana a este Aeroclub?

— Nosotros queremos hacer un programa deportivo para el primer canal de la Televisión alemana. Es una película de cinco a diez minutos más o menos, sobre las actividades de los alemanes aquí, en Fuentemilanos.

— ¿En qué lugar se va a emitir este programa?

— Todavía no se sabe seguro, pero es posible que se emita en Frankfurt y en Hesse, tal vez se transmita en toda Alemania.

— ¿Cómo surgió la idea de realizar este reportaje?

— He leído en una revista alemana sobre las actividades aquí, y de los veleros y creo que debemos hacer algo sobre ello, ya que es muy importante desde el punto de vista deportivo; pero también es interesante para Alemania por la cantidad de alemanes que vienen a España y por las buenas posibilidades para los veleros.

— Por último, ¿cuál es la opinión de estos pilotos alemanes que aquí vienen, sobre el aeródromo de Fuentemilanos?

— Me han dicho que están muy contentos, que las posibilidades para volar son buenisimas, mucho mejor que en Alemania, por el tiempo y por otras cosas, y además que no es costoso para ellos. También dicen que los españoles son muy amables, que realmente están muy contentos en todos los sentidos.

B. GARCIA SISTAC

EL ESPINAR

BRILLANTE REINAUGURACION DEL CAMPO DE FUTBOL

SAINZ GARRIDO, CORRESPONSAL.

El Club Deportivo El Espinar vivió el domingo una verdadera jornada de estreno, pues si bien celebraba la reinauguración de su estadio, la verdad es que todo parecía nuevo: terreno de césped, caseta de bar, cerramiento, y barandillas pintadas, puertas con los colores del club, y hasta el material del equipo (chándals incluido) tenían la etiqueta de estreno. Y no terminan aquí las innovaciones, pues a las ya citadas de carácter material se unen las humanas y deportivas: nuevo presidente, nuevo entrenador (Luengo, que regresa), nueva y numerosa plantilla y hasta nuevo esquema de juego.

Pero iremos por parte, porque tantos acontecimientos nos desbordan, la gran innovación es el recuperado terreno de césped (no hay que olvidar que hace siete años, se arrasó la primitiva pradera, cuando se cerró el campo). Su instalación se ha conseguido gracias al esfuerzo de los socios, que han transplantado, tira por tira, los 7.000 metros cuadrados de césped natural. Tampoco ha sido pequeño el esfuerzo económico del Ayuntamiento (cerca del medio millón de pesetas), con que se ha sufragado el saneamiento y drenaje, corrimiento y nivelación de la tierra, útiles de jardinería para regado, etc. Aún así, se espera alguna subvención de la Diputación y del Consejo Superior de Deportes para terminar de cubrir la financiación de esta costosa empresa.

Pues bien, con la alegría que da la presencia de un numeroso público y la asistencia de la Corporación Municipal, el director general de Deportes, Jaime López-Amor, se encargó de dar un

reconocimiento oficial al obligado «saque de honor». Y a continuación, un típico partido de la máxima rivalidad, entre el primer equipo local y el Recreativo San Rafael: duro, competitivo, emocionante y con un solo —pero extraordinario— gol del espinariño Perico, que hizo justicia a lo desarrollado en el terreno de juego. Si bien es cierto que el dominio local dejó de ser tal cuando el coordinador de su juego, Blázquez, se retiró al vestuario. Sirva este detalle para analizar que la fuerza del equipo espinariño y el éxito de sus partidos de pretemporada descanza en gran parte en la incorporación de varios fichajes: dos delanteros de Guadarrama (entre ellos Blázquez) y otros jugadores de Madrid. Esto, unido a las recuperaciones de Perico, Goyo, Pelayo y Aceituno, ha dado unos resultados rápidos y positivos, pero, con franqueza, nos queda el temor y la duda de si tan copiosa y brillante plantilla aguantará toda la temporada.

Y dado el salto, del fútbol a los toros, una vez concluido el encuentro con la entrega de trofeos (dos de ellos donados por el bar «Luz-Niño»), se celebró en la plaza de toros el desencajonamiento de los toros que habrán de lidiarse en la corrida del sábado. 4.000 personas quedaron asombradas ante el insólito e inesperado espectáculo de los toros de Francisco Galache. Las luchas, embestidas y cornadas, tanto entre ellos como con los cabestros, pusieron a la plaza en un grito; hasta el punto que, en evitación de males mayores, el desencajonamiento se suspendió al cuarto toro, quedando alguno de los animales inhabilitados para la lidia.

RIAZA

Fiestas en honor de la Virgen de Hontanares

Ayer se celebraron diversos actos, en Rianza, con motivo de la fiesta de Nuestra Señora del Manto, y a partir del sábado próximo se iniciarán los que organiza el Ayuntamiento de la villa en honor de la Virgen de Hontanares. El programa de estos actos será el siguiente:

SABADO, DIA 12

A partir de las 9 de la noche, bailes en la plaza y comienzo de las fiestas.

DOMINGO, DIA 13, FESTIVIDAD DE NTRA. SRA. DE HONTANARES

A las 9, dianas y pasacalles; a la 1 solemne misa, en la ermita de Ntra. Sra. de Hontanares. A continuación, procesión con la imagen por la pradera; a partir de las 5 de la tarde, bailes típicos en la plaza de la Virgen; 9 de la noche, bailes en la plaza Mayor; a las 12 velada.

LUNES, DIA 14

A las 9 dianas y pasacalles; 11, solemne funeral, en la parroquia, por los difuntos; 11,30 tradicional encierro; a las 5,30 novillada sin picar, lidiándose 4 novillos de la ganadería de don José Escobar, por los novilleros José Luis Ramón y Alberto Mesa Mendoza; 9 de la noche, bailes en la plaza Mayor; a las 12 velada.

MARTES, DIA 15

A las 9 dianas y pasacalles; 11,30 tradicional encierro; a las 5,30 festival taurino, lidiándose 4 novillos de la ganadería de don José Escobar, para los matadores de toros: Joaquín Bernardo, Ortega Cano, Frascuelo o Morenito de Maracay, y el novillero Ramón Álvarez; a las 10, bailes en la plaza Mayor; 12, velada.

MIÉRCOLES, DIA 16

A las 9 dianas y pasacalles;

11,30 tradicional encierro; a las 5,30, corrida de rejoneo, lidiándose 4 novillos de la ganadería de don Javier Moreno, de la Coba, por los rejoneadores Pacios y Joao Moura; a las 8 bailes en la plaza Mayor; 12 velada.

JUEVES, DIA 17

A las 9, dianas y pasacalles; 11,30 encierro; a las 5,30, becerrada, para los niños y niñas de la villa; a las 9 bailes en la plaza Mayor; 10 fuegos artificiales; 12 velada.

VIERNES, DIA 18

A las 9, dianas y pasacalles; 11,30, encierro; a las 5,30 becerrada, 4 novillos para las peñas de la villa; a las 9 bailes en la plaza Mayor; 12 velada.

SABADO, DIA 19

A las 9 dianas y pasacalles; 11,30, encierro; a las 5,30 novillada picada, lidiándose 4 novillos de la ganadería de don Javier Moreno de la Coba, para los novilleros Fernando Ribera y Alberto Mesa Mendoza; a las 9, baile en la plaza Mayor; 12 velada.

DOMINGO, DIA 20 OCTAVA DE HONTANARES

A las 9, dianas y pasacalles; a la 1 solemne misa en la ermita de Ntra. Sra. de Hontanares; a continuación, procesión; a partir de las 5 de la tarde, bailes típicos en la plaza de la Virgen; a las 9 bailes en la plaza Mayor y fin de fiestas.

CASLA

FIESTAS DE LA VIRGEN DE LA ESTRELLA

También Casla celebra sus tradicionales fiestas en honor de la Virgen de la Estrella, que se prolongará durante los días 12 al 15 de septiembre. El programa de actos se inaugura el sábado, día 12, a las 15 horas, con el pregón de las fiestas y la presentación de la reina y damas. A las cuatro y media se jugará la final del trofeo cuadrangular de fútbol disputado entre las localidades de Casla, Prádena, Somosierra y Navafria. A las siete de la tarde, dará comienzo la procesión con el traslado de la Virgen de la Estrella desde su ermita a la parroquia. A las diez, la Peña «El Burro Loco» invitará a todos los asistentes a limonada y a las once se cerrarán los festejos del día con la velada a cargo de la orquesta Music Sound.

El domingo, a las doce, y después de las dianas, comenzará la misa, seguida de procesión con la imagen de la Virgen y subasta de los objetos a ella

donados. Por la tarde, a las ocho, concursos infantiles, seguidos del baile público que comenzará con el «bail del huevo».

El lunes, a las once de la mañana, misa de Hermanos y una hora más tarde campeonato local de frontenis. A las cinco de la tarde habrá concurso de dibujo para niños de seis a quince años, seguido de cucaña con premio. Durante el baile público que se iniciará a las nueve de la noche, se dará a conocer el fallo del jurado sobre el I Concurso Literario de Casla y el autor premiado leerá su trabajo.

El martes terminarán las fiestas con el retorno de la Virgen a su ermita y el campeonato local de pelota a mano. Durante la velada que comenzará en la madrugada del día siguiente habrá concurso de disfraces y chocolatada de despedida.

No se lamente ¡Mátelas! con

 **RATICIDA IBYS 152-S
Y RATONICIDA IBYS**
ARMAS INFALIBLES
CONTRA RATAS Y RATONES

Solicite información a:

Instituto IBYS. Bravo Murillo, 53. TEL. 233 26 00 - MADRID-3

Todos los regalos
que imagina
con «precio especial apertura»

"trussó"

Centro Comercial Mahonias
Ezequiel González, 30

NUEVO CITROËN VISA II

Pequeño en la ciudad. Grande en carretera.

El nuevo Citroën Visa II es el tipo de coche que funciona hoy en Europa.

Compacto. Con 5 puertas.

Ni grande ni pequeño. Rápido. Vivo. Nervioso.

Con potencia de sobra. Y fácil de manejar. Con un radio de giro de 4,73 metros.

Fácil de mantener. Difícil de romper.

Además de sus extraordinarias prestaciones, el nuevo Citroën Visa II tiene algo excepcional para los tiempos que corren: su sencillez. Lo hemos hecho simple y fácil de mantener. Pequeño en el consumo, en el precio y en el mantenimiento. Pero grande en velocidad, en potencia y en espíritu de servicio.

Es fácil tener un Citroën Visa II. Es difícil romper un Citroën Visa II.

Eres grande, pequeño.



LOS CUATRO CITROËN VISA II		
	Special	Club
Encendido electrónico integral	si	si
Velocidad máxima	124 Km/h	124 Km/h
Capacidad del maletero	1.164 dm ³	1.164 dm ³
	Super E	Super X
Número de cilindros	4 en línea	4 en línea
Cilindrada	1.124	1.219
Aceleración de 0 a 100 Km/h	15"	14"
Velocidad máxima	144 Km/h	155 Km/h
Consumo a 90 Km/h	5,5	6,7



CITROËN

Desde: 370.000 ptas. FF. [486.294 ptas., todo incluido]

Alfonso Sánchez será enterrado esta tarde en Madrid

Madrid.— La capilla ardiente con los restos mortales de Alfonso Sánchez ha sido instalada esta mañana en el hospital provincial de Madrid, donde falleció ayer sobre las 6 de la tarde, víctima de una afección pulmonar.

Entre las personalidades que acudieron anoche a expresar su pésame a los familiares estuvo el director general de Cinematografía, Matías Valles. El entierro tendrá lugar en Madrid.

Alfonso Sánchez era uno de los máximos especialistas españoles en cuestiones cinematográficas y, a través de sus columnas diarias en importantes periódicos de Madrid —«Informaciones» y «ABC»—, así como en radio y televisión,



había conseguido prestigiar, por su amenidad y bien hacer, las crónicas de sociedad.

Alfonso Sánchez acuñó la frase «Compañero y, sin embargo, amigo».

Con él ha desaparecido una voz entrañable, un compañero y un amigo.— Efe.

EL POLIVINIL ES INEFICAZ PARA EL SINDROME TOXICO

Madrid.— Según los datos provisionales obtenidos en los laboratorios y que se hará, públicos en los próximos días, el polivinil pirrolidona es ineficaz y por lo tanto no constituye antídoto contra el síndrome tóxico. Según estos análisis, realizados en el plasma sanguíneo de los diez niños que fueron

tratados, con éste fármaco en el hospital del Niño Jesús, sigue presentando el mismo nivel de eosinofilia en la sangre con lo que se demuestra científicamente que la intoxicación persiste. La mejoría de estos diez niños que ha anunciado el doctor Nieto podría deberse a la evolución normal que esta intoxicación presenta en los niños. Según datos estadísticos los niños son más resistentes y el número de fallecimientos en las primeras edades es sensiblemente más bajo que en otras más adultas. Por otro lado se ha comprobado que el PVP aplicado a seis personas adultas no ha dado ningún resultado. Por tanto es más que probable que las 18.000 muestras que el Gobierno español ha comprado a los laboratorios quedarán en «stock» y en principio no serán distribuidas.

Hoy se conocerán los candidatos de UCD al Parlamento gallego

Hoy se darán a conocer las listas definitivas de UCD por las cuatro provincias gallegas. En la lista de Lugo existe la duda acerca de la inclusión del galleguista independiente Marino Donega, con quien Antonio Rosón, presidente de la ejecutiva provincial, tenía previsto mantener una conversación definitiva. En cualquier caso, si parece seguro que en esa lista por Lugo figuren varios independientes y, por el contrario no figure ninguno de los representantes del llamado sector crítico lucense que está encabezado por el ex ministro Otero Novas.

España propone un nuevo plan de pesca a Portugal

Madrid.— El embajador de España en Lisboa ha entregado hoy al Gobierno portugués una nota del Gobierno español instando la inmediata apertura de negociaciones para acordar un plan de pesca entre los dos países, que tenga vigencia desde 1981 hasta la fecha de ingreso de uno de los dos países en la CEE, según han informado a «Europa Press» fuentes solventes de la Subsecretaría de Pesca.

A causa del ingreso de España en la OTAN

Se enfrían las relaciones entre los Gobiernos de España y la URSS

El ingreso de España en la OTAN afectará negativamente a las relaciones hispano-soviéticas, a la vez que acentuará la tensión y el enfrentamiento en-

tre los bloques políticos y militares, afirma el memorándum que sobre la posible incorporación española a la Alianza Atlántica fue entregado en el Ministerio de Asuntos Exteriores el pasado lunes por el primer representante en funciones de la Embajada de la URSS en Madrid.

Esta entrega provocó una dura protesta del ministro del departamento, José Pedro Pérez-Llorca, quien devolvió el original del documento a la Embajada soviética y calificó de «injerencia en asuntos españoles» esta iniciativa diplomática.

Estos hechos, sumados a las tensiones de los últimos meses en los planos comercial y político de las relaciones hispano-soviéticas con las expulsiones en cadenas de funcionarios de la URSS, acusados de espías confirman el difícil momento de los contactos entre ambos países, que atraviesan —coincidiendo con la crisis internacional de las relaciones Este-Oes-

te— el peor momento del diálogo entre Madrid y Moscú desde el restablecimiento de las relaciones diplomáticas en febrero de 1977.

En el texto memorándum que fue difundido ayer por la agencia soviética Tass en Moscú, se hace una mención explicativa a la incidencia que la ampliación de la Alianza Atlántica hacia el territorio español podrá tener en el desarrollo de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa, cuyos trabajos, hoy bloqueados, se desarrollan sin éxito alguno en la capital española desde hace cerca de un año en busca de una continuidad de la conferencia en un nuevo foro multilateral de desarme.

El documento de la URSS será objeto de debate en los trabajos parlamentarios del otoño, e influirá en las campañas de los partidos políticos sobre la discusión atlántica.

Los socialistas quieren que el Tribunal Constitucional se defina sobre la OTAN

Madrid.— El grupo parlamentario Socialista ha presentado en el Congreso de los Diputados un escrito en el que solicita que la Cámara requiera al Tribunal Constitucional para que se pronuncie y declare sobre si existe o no contradicción en la Constitución y las estipulaciones del Tratado del Atlántico Norte.

En su escrito dicho grupo señala que, sin perjuicio del debate que se produzca, donde se fijarán las posiciones definitivas del Congreso de los Diputados, se debe plantear al Tribunal constitucional si el artículo 5 del Tratado supone contradicción con los artículos 97, 63-3, 66-2-h y 8 de la Constitución.

El Grupo parlamentario Socialista considera que la consulta debe celebrarse con carácter previo a los debates de fondo sobre el tema tanto en Comisión como en Pleno.

Cuatro reclusos de la prisión de Basauri, en huelga de hambre

Bilbao.— Cuatro reclusos de la prisión de Basauri (Vizcaya), próxima a Bilbao, se encuentran en huelga de hambre, desde el día 4 del presente mes, según ha dicho esta mañana a Efe el director del citado centro penitenciario.

En relación con esta huelga de hambre, el periódico «Egin» dice que responde a una actitud de solidaridad de estos presos con sus «compañeros del Puerto de Santa María, Carabanchel, Soria y Zamora».— Efe.

EN POCAS LINEAS

EL PROFESOR HERWIG SCHOPPER, director del «CERN» (Centro de Estudios de Investigación Nuclear), con sede en Ginebra, ha solicitado ayer, en una rueda de prensa ofrecida en la junta de energía nuclear, el reingreso de España en este organismo, del que se retiró hace trece años. «La razón fundamental de que consideremos que España debe formar parte del «CERN», es que es parte de Europa», ha declarado el profesor Schopper.

LOS REYES DE ESPAÑA y sus hijos terminan hoy la temporada de vacaciones en Palma de Mallorca, que iniciaron el 1 de agosto. Según se nos informó en el palacio de Marivent, la familia real ha viajado esta mañana a Madrid por vía aérea.

LA COSECHA DE ACEITE DE OLIVA de este año no llegará a la mitad de la del año pasado, estimándose en 240.000 toneladas frente a la producción de 1980, que alcanzó las 450.000 toneladas, según datos facilitados por el Centro Nacional de Jóvenes Agricultores. Estas cifras están basadas en las estimaciones oficiales de la Comisión de Trabajo sobre esta producción, creada en el seno del FORPPA.

EL NUEVO CONSEJO DEL PAIS VALENCIANO, en el que por vez primera desde diciembre de 1979 estarán presentes los socialistas, se constituirá el próximo lunes día 14, en virtud de un acuerdo entre el PSOE y la UCD.

Rodríguez Sahagún inaugura la sede centrista en Maracena

Granada.— El presidente de Unión de Centro Democrático, Agustín Rodríguez Sahagún, presidirá el próximo día 26 la inauguración de la sede del partido centrista en la localidad granadina de Maracena.

Maracena está considerado como uno de los pueblos más importantes de la provincia de Granada y de especial interés para el partido del Gobierno, dado que puede convertirse en cabeza de puente, según fuentes centristas, para la zona de la vega granadina, de tradicional militancia socialista y comunista.

Al acto está previsto que asista el ex-presidente del Gobierno y de la U.C.D., Adolfo Suárez, como desagravio a las agresiones verbales que sufrió en Atarfe, a unos tres kilómetros de Maracena, durante la campaña electoral de 1977.— Efe.

Gorgorito
Jardín Botánico, 25
Teléf. 42 53 98
Segovia

Jardín de Infancia Preescolar

- Niños de 2 a 6 años
- Horario de 7,30 a 5
- Comedor.
- Plazas limitadas.
- Abierto el plazo de matrícula

VIVIENDAS y APARTAMENTOS

Ezequiel González • Antonio Machado • Zona Rancho
Terminadas y en construcción

AMPLIAS FACILIDADES

Construcciones Sansigre, S.L.

Escultor Marinas, 13-1.º Tels. 42-58-02 y 42-58-61

BUSCO PERSONA RESPONSABLE

que esté muy relacionada con el gremio de hostelería (bares y cafeterías) con participación en el negocio sin inversión (no son ventas).

Llamar mañanas de 9,30 a 11,30 al teléfono 942-228524 de Santander

Residencia Tagore

Abierta inscripción curso 81-82

Biblioteca - Piscina
Salón TV

Clases de inglés

Santa Isabel, 11
Teléfono 42 00 35

UNAS JORNADAS TÉCNICAS SOBRE APROVECHAMIENTO DE LA ENERGÍA SOLAR SE CELEBRAN EN PALENCIA

Se vienen celebrando en Palencia las Jornadas Técnicas sobre aprovechamiento de la Energía Solar, organizadas por el Consejo General de Castilla-León.

La jornada inaugural se celebró con una conferencia a cargo de María de Miguel, del Centro de Estudios de la Energía, sobre el tema «Aprovechamiento de la Energía Solar y Aplicaciones Prácticas».

A estas jornadas asisten Eduardo Mezquita, del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial, quien dará una conferencia con el tema «Simulación de estudios solares, estudio económico, normativa y ensayo de colectores», y técnicos de la Asociación de la Aplicación de la Electricidad (ADAE), cuyos temas versarán sobre tipos de bombas de calor, focos fríos utilizados: agua, aire y tierra; la bomba de calor en el sector doméstico, en el sector terciario e industrial y paneles fotovoltaicos.

Todos los actos se celebrarán en la Casa de la Cultura de Palencia, y hoy y mañana las jornadas se dedicarán a exposición de materiales y equipos relacionados con la energía solar. — Efe

Los japoneses trabajan 41 horas 53 minutos cada semana

La encuesta registró una ligera subida con respecto al año 1979

Los japoneses trabajaron en 1980 una media de 41 horas y 53 minutos a la semana, excluidos los periodistas de descanso, según indican los datos de una encuesta del Ministerio de Trabajo hecha pública en Tokio.

La encuesta fue realizada entre 6.000 empresas del país y el tiempo semanal de trabajo registró una ligera subida con respecto al de 1979, en el que la media fue de 41 horas y 51 minutos.

El Ministerio japonés considera, basándose en los datos de la encuesta, que las horas anuales de trabajo durante 1980 fueron las mismas que durante 1979, es decir, 2.131 horas.

Esta cifra supera con mucho las reivindicaciones del principal sindicato del país, el Consejo General de los Sindicatos del Japón (SOHYO) y otras organizaciones laborales que han pedido al Gobierno la reducción de las horas de trabajo a menos de 2.000 al año.

La encuesta revela también que el 48 por ciento de las empresas japonesas han adoptado el sistema de 5 días a la semana de trabajo, de una manera o de otra, aunque solamente el 5 por ciento de las mismas lo cumplen estrictamente.

Del resto, el tres por ciento permite a sus trabajadores tomar dos días libres a la semana tres veces al mes, el 13 por ciento dos veces al mes y el 18 por ciento una vez al mes.

Según la encuesta, la media de días de vacaciones anuales que las empresas permitieron tomar a los trabajadores durante ese año fue de 14,4 días, aunque éstos sólo tomaron una media de 8,8 días, es decir solamente el 61 por ciento de lo permitido.

El índice de trabajo durante el año 1980 alcanzó el 94 por ciento, lo que indica el bajísimo grado de abstención de los trabajadores nipones.

El MOPU licita obras en carreteras por valor de 1.376 millones

El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha convocado un concurso-subasta de obras en diversas provincias españolas por un importe de 1207 millones de pesetas.

Dichas obras han sido declaradas de urgencia a efectos de tramitación, y afectan a las provincias de Albacete, Alicante, Badajoz, Barcelona, Burgos, Cáceres, Castellón, Ciudad Real, Gerona, Guadalajara, Huesca, León, Lérida, Tarragona, Madrid, Oviedo, Sevilla, Soria, Tenerife, Valencia, Valladolid y Zamora.

Destaca por su cuantía (casi 176 millones) el ensanche y mejora del firme en la carretera N-401 de Madrid a Ciudad Real por Toledo, punto kilométrico 171 al 185, en el tramo Fernán Caballero-Ciudad Real. Asimismo, el resto de las obras corresponden a refuerzos del firme, mejoras locales, repintado de marcas viales, alumbrado de variantes, etc.

Los trabajadores de la mayor industria textil de la Rioja, en suspensión de pagos, cobrarán 80 millones de pesetas

Logroño.—Los trabajadores de la industria textil riojana «Fernández Hermanos» percibirán, a través del Fondo de Garantía Salarial, 80 millones de pesetas que en concepto de mensualidades atrasadas se le adeudaban. Tras la demanda presentada por los trabajadores, ha habido avenencia en el acto de conciliación celebrado en Magistratura de Trabajo. Mientras se celebraba el acto de conciliación, los trabajadores de la empresa se manifestaron con pancartas ante la sede de la Magistratura de Trabajo.

POSIBLE IMPORTACION DE HILADOS DEBIDO AL RECORTE LA PRODUCCION Y ALIGERAMIENTO DE LOS «STOCKS»

Barcelona.—España puede verse obligada a recurrir a la importación de hilados debido al recorte de la producción y a la disminución de stocks, según la publicación «Comentario del momento textil».

La producción de hilaturas ha bajado notablemente, ya que dos terceras partes de la industria está parada de dos a cuatro días por semana.

SOLICITADOS 94 EXPEDIENTES DE CRISIS EN VIZCAYA, A LO LARGO DEL MES DE AGOSTO

Bilbao.—Un total de 2.297 trabajadores se han visto afectados por la presentación de 94 expedientes de crisis en Vizcaya, a lo largo del mes de agosto, según fuentes de la Delegación de Trabajo de esta provincia.

De los expedientes presentados, 54 son de suspensión temporal de empleo, con 1.447 trabajadores afectados, 22 de reducción de jornada, que afectan a 615 trabajadores, y 18 de rescisión de contratos de trabajo con 235 trabajadores.

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de esta Sociedad, con las debidas autorizaciones legales y haciendo uso de las facultades conferidas en la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el día 6 de mayo de 1980, ha tomado el acuerdo de emitir y poner en circulación 7.506.522 acciones nuevas, de 500 pesetas nominales cada una, representativas de un total de 3.753.261.000 pesetas, numeradas correlativamente del 15.013.046 al 22.519.567, ambos inclusive, en las siguientes condiciones:

Proporción: UNA acción nueva por cada DOS antiguas.

Desembolso: Las acciones que se emiten quedan liberadas desde su emisión en un 20 por 100, es decir, 100 pesetas que son con cargo a Reservas procedentes de Regularizaciones. El desembolso de las 400 pesetas restantes deberá realizarse en el acto de la suscripción.

Plazo: Del 15 de septiembre al 15 de octubre de 1981.

Beneficios: Las nuevas acciones gozarán de los mismos derechos que las anteriores en circulación y participarán en los beneficios sociales a partir del 1.º de octubre de 1981.

Los señores accionistas podrán efectuar esta suscripción mediante la presentación de los extractos de inscripción en las Oficinas Centrales de esta Entidad o en cualquiera de sus Sucursales y Agencias.

A los señores accionistas que deseen ceder la totalidad o parte de sus derechos de suscripción, se les facilitará el correspondiente documento que podrán negociar en Bolsa, debiendo solicitarlo, previa presentación de los extractos de inscripción en las oficinas indicadas. Transcurrido el día señalado para el cierre de la suscripción, el documento acreditativo de derechos quedará sin valor ni efecto alguno.

La información completa sobre la situación y perspectivas de la Entidad emisora, ordenada por el R.D. de 5 de septiembre de 1980, consta en el folleto aprobado por la Junta Sindical de la Bolsa que está a disposición del público en cualquiera de las oficinas del Banco.

Madrid, 2 de septiembre de 1981
EL SECRETARIO GENERAL

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	388	387
Atlántico	252	250
Central	393	389
B. E. de Crédito	396	390
Exterior E.	419	425
Hispano A.	341	335
Pastor	306	310
Popular E.	444	435
Rural y M.	—	—
Santander	398	394
Vizcaya	400	403
Occidental	—	—
Bankinter	158	159
Bankuni6n	146	144
U. y F6nix	403	400

ELECTRICIDAD

Fenosa	63	63,50
Hidroel. Española	86,95	86
Iberduero	59	59
Unión Eléctrica	79,75	80,25

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	16,75	—
Ci. roen H.	—	—
Duro Felguera	209	201
Fasa-Renault	90	90

Femsa	40	—
M. de Santa Ana	49,50	48
Seat	32	32

MONOPOLIOS

Campsa	216	214,50
Tabacalera	131	135
Telefónica N. E.	86	90

QUIMICA Y TEXTILES

Cross	52,50	—
Hidro-Nitro	—	24
Papelera Española	—	—
Petroliber	—	—
Petromed	—	170
U. Expl. Río Tinto	43,50	41,50
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	185	188
Dragados y C.	217	213
Port. Valderribas	219	215

VARIAS

Finanzauto	83	82
Galerías Preciados	63	58

Desde Gran Bretaña

UN TEATRO AMBULANTE ENSEÑA INGLÉS

Un grupo de actores y músicos británicos viajan a países tan distantes como Suecia, Venezuela y Japón para enseñar inglés a través de los espectáculos.

El English Teaching Theatre (ETT) se compone de intérpretes y guionistas, que conservan su puesto de trabajo en Gran Bretaña pero salen de viaje en grupo de cinco durante tres semanas por vez. La mayoría de la compañía, compuesta de 20 integrantes, tiene experiencia de la enseñanza del inglés como idioma extranjero.

Cada año presentan una nueva revista, escrita especialmente para quienes aprenden inglés o lo enseñan como idioma extranjero. La revista se compone de piezas cómicas, canciones y juegos, con la participación del público a fin de que los estudiantes puedan expresarse en inglés sin sentirse ridículos.

Los guiones han sido escritos por Douglas Case, escritor y realizador del Servicio Mundial de la BBC y Ken Wilson, guionista de la BBC. Las piezas cómicas comprenden situaciones cotidianas, tales como una visita al dentista o la solicitud de un pasaporte. A fin de que el público pueda asimilar mejor el vocabulario y las expresiones familiares, se emplea la repetición. También se ha publicado un libro que contiene una selección de piezas de revistas anteriores.

El ETT es una entidad independiente. Recibe ayuda de la Dirección de Turismo de Gran Bretaña, el Consejo Británico y organizaciones comerciales tales como compañías aéreas, bancos y agencias de viajes.

Desde que comenzó a viajar por el extranjero en 1973, el ETT ha visitado 23 países y regresa regularmente a Bélgica, Dinamarca, Francia, la República Federal de Alemania, los Países Bajos, España, Suiza e Italia. La compañía también ha sido invitada a regresar a la Argentina, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela tras un viaje muy satisfactorio a América Latina hace algunos meses.

En 1982 el ETT espera realizar su tercera visita al Japón y proyecta efectuar un viaje a Brasil y Chile. También ha recibido invitaciones de Egipto y China. (LPS).

VENTANAL DE LA CULTURA

En la «Biblioteca de Literatura Universal, compuesta por 200 tomos, que se publicó en la URSS a lo largo de los años 1967-1978 con una tirada de 300.000 ejemplares cada uno, 137 volúmenes están dedicados a la prosa y la poesía extranjeras desde la más antigua hasta la más moderna, incluyendo a más de 2.600 autores. Otra «Biblioteca» de este tipo se edita para los niños (50 tomos con una tirada de 400.000 ejemplares cada uno) y salió desde 1976. En los años 1946-1979 se publicaron en la URSS más de 8.000 obras de autores norteamericanos (263 millones de ejemplares), 5.000 de franceses (348 millones) y otras 5.000 de escritores ingleses (282 millones) los EE.UU., el Japón y Francia y quintuple que Inglaterra.

POR EL MUNDO DE LA MUSICA

José Carreras, Alfredo Kraus y Vicente Sardinero son las principales figuras de la XXXIV Temporada de Opera de Oviedo, que se celebrará en el teatro Campoamor de esta capital entre los próximos días 15 y 25 de este mes.

José Carreras cantará «Tosca» y «La Gioconda»; los dos primeros días de representación, Kraus lo hará en «Rigoletto», y Vicente Sardinero, con «Madame Butterfly» y «Pescadores de perlas». La sexta representación será «Macbeth», en la que figuran Angeles Gulin, Guanfranco Manganotti y Nino Carta.

En la parte coral intervendrán la Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo y los Coros de la Asociación Bilbaina de Amigos de la Opera, y, en la sinfónica, la Orquesta checa de Karlovy Vary.

CONCEDIDAS 17 BECAS MARCH PARA BIOLOGIA MOLECULAR

La Fundación Juan March acaba de conceder sus primeras becas para investigaciones sobre Biología Molecular y sus Aplicaciones dentro del Plan proyectado por esta institución para el período 1981-1984: un total de 17, de ellas 4 para España y 13 para el extranjero.

Las becas son de carácter postdoctoral, de convocatoria permanente, y están dotadas con 60.000 pesetas mensuales, las de España, y con 1.000 dólares, las del extranjero, más el importe de gastos de viaje de ida y vuelta y los del cónyuge en su caso. En cuanto a su duración: unas son de un máximo de tres meses, para facilitar una estancia en laboratorio —en España o en el extranjero— donde el beneficiario pueda realizar una puesta al día o el aprendizaje de nuevas técnicas; las otras tienen una duración de hasta dos años.

El ámbito de estas becas permite acoger solicitudes de especialistas de diversas procedencias; biólogos, médicos, farmacéuticos, químicos, físicos, ingenieros, veterinarios, matemáticos, etc. Actualmente la Biología Molecular es una ciencia experimental con uno de los mayores índices de crecimiento a escala internacional y con una amplia gama de repercusiones prácticas.

Además de este Plan de Biología Molecular y sus aplicaciones, la Fundación tiene en marcha otros dos sobre Estu-

dios de Autonomías Territoriales y sobre Estudios Europeos. Actualmente esta institución man-

tiene un total de 199 becas en vigor, además éstas que acaba de conceder.

GALERIA DE ARTE



Una obra expresionista del pintor alemán Lyonel Feininger (1871-1956), pintadas en 1925

ESCAPARATE

LIBROS DE EUNSA

Esta editorial navarra nos ofrece ahora «Fieles y laicos en la Iglesia», un libro sobre las bases de los respectivos estatutos jurídicos, que va firmado por una personalidad del relieve de Alvaro del Portillo, actual presidente general del Opus Dei y sucesor fundador de la Obra, Mons. Escrivá de Balaguer. «Conozca su diabetes» una guía muy práctica y completísima para el diabético, con dibujos, y fotografías ilustrativas, consejos, orientaciones y un interesantísimo código dietético. De Francisco Abad Alegría se publica el también interesante libro «Epilepsia: Diagnóstico y tratamiento en la práctica diaria», de Morag C. Timbury, «Notas de virología médica».

EDICIONES DE PENTHALON

De esta editorial comentamos brevemente dos títulos: «Fiestas del País Valenciano», escrito por Celia Camps, que describe las fiestas más sobresalientes, populares y típicas de la región valenciana, con una prosa muy agradable para leer, y «Comer en Andalucía», en el que José Carlos Capel nos explica los aperitivos, la cocina casera y los postres más característicos de la región andaluza.

«SECRETOS AUGURIOS»

Contiene este libro un total de 16 relatos debidos a la firma de un escritor de gran reciedumbre y de excelente estilo, Manuel Andújar, con numerosos títulos de sólido contenido en su haber. Andújar ha ido redescubriendo España después del regreso de su exilio, y en estos relatos breves se ponen de relieve muchos aspectos de ese reencuentro, que el sutil escritor ha sabido captar con gran humanidad. (Publica Emiliano Escolar).

«TITAN»

Novela de ciencia ficción debida a John Varley, cuyo argumento se desarrolla en planetas misteriosos, que pueden ser naturales o creados por la ciencia humana (Publica Edhasa).

«AMINADAB»

Obras de Maurice Blanchot (1907), que puede considerarse como novela pero dentro del existencialismo, por lo que el pensamiento del autor obliga a una atención especial para seguir las imágenes, los símbolos, las parábolas que emplea en su libro (Edita Alfaguara).

LIBROS DE BRUGUERA

Dos libros del uruguayo y excelente escritor Juan Carlos Onetti: «El astillero», obra destacada del autor calificada como una de las más perfectas escritas en castellano (colección Libro Amigo), y «Los adioses», en el que realiza un hondo análisis de la condición humana, en un clima de incertidumbre (Club). «Cronicas de pobres amantes» es una narración ambientada en un barrio pobre de Florencia durante la dominación fascista (Club). De la célebre escritora gallega condesa Emilia Pardo Barzán, se reedita «Los Pazos de Ulloa», que es una de sus más sobresalientes y celebradas novelas (Club) e «Insolación», un relato-crónica de su época donde la pasión tiene papel casi de protagonista (Libro Amigo). De Juan Rulfo, escritor mejicano (1918), se nos ofrece «Pedro Páramo», libro con la revolución mejicana por fondo protagonizando un terrateniente la acción central (Club). Ideas extrañas expone Thomas de Quincey (inglés, 1785-1859) en «Del asesinato considerado como una de las bellas artes», persiguiendo, aunque con tono irónico, dar forma artística al crimen (L. Amigo). «Hijo de ladrón», relato en primera persona, cual otro «Lazarillo de Tormes», aunque encarnado aquí por un personaje que deambula especialmente por Argentina (patria del autor, Manuel Rojas —1896-1973—), dentro de una vida picaresca de indudable singularidad (L. Amigo). Finalmente, «Cuando ella era buena», de Philip Roth, judío norteamericano (1933), con un hondo análisis psicológico de la protagonista y un estudio a fondo de la sociedad norteamericana en la que vive el personaje central (L. Amigo).

LIBROS DE EUNSA

Tres nuevos títulos de esta editorial acaban de aparecer. «Alergia y medicamentos», un tema de gran actualidad que ha sido preparado por varios famosos doctores; «Problemas y perspectivas de la Comunidad Europea», un estudio serio y en profundidad sobre los grandes temas o bases que sirven de fundamento a la puesta en marcha de la unidad europea, libro escrito por M. Pedini y A. Branchi, y «Juan Pablo II y el orden social», que contiene un buen número de documentos del Papa sobre el orden social en sus diversos y más amplios aspectos, debidamente clasificados por temática; el libro lleva una muy amplia introducción que es, en realidad, un estudio sobre el contenido del tomo.

P.M.C.

Beguín se opone a que EE.UU. suministre aviones-espía a Arabia Saudita

Jerusalén.— Menajen Beguín protestará ante el presidente Ronald Reagan por su decisión de vender aviones-espía Awacs a Arabia Saudita, y no aceptará «compensaciones».

Así lo aseguraron ayer a corresponsales israelíes en Nueva York funcionarios de la comitiva del primer ministro, que hoy miércoles se reunirá en Washington con Reagan y sus asesores.

El Gobierno israelí, en contra de la opinión de Ronald Reagan considera que Arabia Saudita «cumbre un papel negativo» en el proceso para estabilizar a Oriente Medio y que las armas que Norteamérica le proporcio-

na «finalmente serán empuñadas contra los Estados Unidos y Occidente».

El vespertino independiente «Iediot Ajronot» supone que Reagan y Beguín conversarán detenidamente sobre el futuro político del presidente Anuar el Sadat y de la paz que Egipto firmó con Israel hace tres años.

En la ciudad de El Arish, en el norte del Sinaí, todavía bajo control egipcio, debían reunirse ayer funcionarios de los dos países para concretar acuerdos en relación con la «normalización» de sus relaciones, y el próximo domingo, 14, llegarán a Tel-Aviv 50 egipcios para resolver asuntos de telecomunicaciones y transporte terrestre.

SOLIDARIDAD PIDE UN REFERENDUM PARA APROBAR LAS REFORMAS

Varsovia.— El congreso del sindicato independiente polaco Solidaridad aprobó ayer una resolución por la cual se pide la convocatoria de un referéndum nacional para consultar al país sobre las reformas que deben introducirse y que afectan a los trabajadores.

El documento amenaza con boicotear los dos proyectos de ley gubernamentales, cuya discusión está prevista por el Parlamento polaco para finales de este mes si no se admite el referéndum. Los proyectos citados regulan la autogestión en los centros de trabajo por parte de los

obreros, pero han sido elaborados enteramente por el Gobierno, sin participación de representantes sindicales.

El sindicato independiente pretende que a los trabajadores les sea reconocido el derecho a contratar y despedir a los directivos de las empresas y a controlar los medios de producción. La resolución, aprobada por mayoría de los 892 delegados asistentes al congreso, expone que el referéndum debe ser convocado por el Parlamento, pero si éste no lo hace, lo convocará Solidaridad. Respecto a los dos proyectos de ley citados, la resolu-

ción expone que «si son adoptados de manera que ignoren básicamente la voluntad y aspiraciones de los trabajadores, los sindicatos se verán forzados a proceder a su boicot».

El presidente boliviano promete democracia para dentro de tres meses

Bolivia.— El nuevo presidente de Bolivia, general Celso Torrelío, anunció ayer que el principal objetivo de su Gabinete es restablecer «el ejercicio de la democracia nacional» en un plazo de tres años, entregando el poder a un Gobierno salido de un proceso constitucional democrático. No obstante, planteó algunas condiciones para llevarlo a cabo.

Los observadores políticos indican que este proceso comprendería la celebración de elecciones municipales el próximo año, elecciones para una Asamblea constituyente en 1983 y, finalmente, comicios presidenciales.

Sin embargo, este calendario estaría condicionado a la «madurez política del pueblo» y a la mejora de la situación económica. El nuevo presidente ha matizado, por otro lado, que el restablecimiento de la democracia no debería «abrir el camino a la anarquía y el caos».

PANORAMICA

ALEMANIA: El presidente del Partido Socialdemócrata alemán, Willy Brandt, ha condenado la manifestación que quieren llevar a cabo los jóvenes socialistas «JUSOS», el próximo domingo en Berlín Occidental, con motivo de la estancia en esa capital del secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig. Los «JUSOS», alá izquierdista del partido de Brandt, han llamado a todos sus efectivos para hacer una manifestación masiva contra Haig al que acusan entre otras cosas, de promover la carrera armamentística.

EE.UU.: El filósofo español Maimónides apareció ayer en grandes anuncios en la prensa de Los Angeles como uno de los grandes sabios, caudillos y profetas judíos, al lado de Moisés, Abraham, Jacob y el Rey David. Maimónides (1135-1204) aparece en la publicación de los 11 colegios que el «Bureau of Jewish Education» tiene en la comarca de Los Angeles, como uno de los 13 grandes sabios, caudillos y profetas del judaísmo en su historia.

LA FAMILIA DE TORRIJOS CREE QUE EL GENERAL FUE ASESINADO

La Habana.—A poco más de un mes de la muerte del general Omar Torrijos, quien fuera el hombre fuerte de Panamá, aún no se sabe con exactitud cuáles fueron las verdaderas causas del accidente. Para la familia del general, y también para un numeroso grupo de amigos, la muerte «aún no está explicada».

Moisés Torrijos, periodista, diplomático y hermano mayor del general, que asiste al Congreso de Intelectuales que se realiza en estos días en La Habana, piensa que hay ciertos indicios que podrían hacer pensar que Omar Torrijos fue víctima de un atentado. «Tenemos la duda», dijo Moisés Torrijos «de que el general murió a causa de un accidente. Suponemos que fue un atentado».

Actualmente, en Panamá, funcionan dos comisiones que investigan la causa del accidente. Una a cargo de la Procuraduría General de la República (oficial) y otra a cargo de un grupo de expertos europeos y canadienses.

La investigación oficial, según Moisés Torrijos, aún no ha entregado su informe. «El grupo», dijo Moisés Torrijos, «afirma que cuando un avión se estrella, se despedaza, lo mismo que los cadáveres. Sin embargo, el avión del general quedó pulverizado y los cadáveres calcinados».

CRÉDITOS CAMPO BANSANDER CONTRA LOS EFECTOS DE LA SEQUÍA.

Para ayudar al agricultor y al ganadero el Banco de Santander pone «al mal tiempo buenos créditos.»

CREDITOS CAMPO BANSANDER	1-Créditos Campaña	2-Créditos Equipamiento
Aplicación	Compra de semillas, fertilizantes, insecticidas, piensos, y demás, gastos de siembra, recolección y anticipos de cosechas.	Compra de maquinaria, sistemas de regadíos, instalaciones, ampliaciones, etc.
Importe del Crédito	Hasta 1.500.000.- Ptas	Hasta 5.000.000.- Ptas
Amortización	12 meses	4 años

En los momentos difíciles es cuando se demuestra la amistad.

En estos tiempos de continuada sequía, el Banco de Santander quiere ayudar de una manera práctica al agricultor y al ganadero con sus Créditos Especiales.

Créditos fáciles de obtener, cómodos de pagar y con unos intereses muy especiales.

Créditos adaptados a cada caso en concreto.

Venga a hablar con los hombres del Banco de Santander. Ellos le aconsejarán de amigo a amigo.

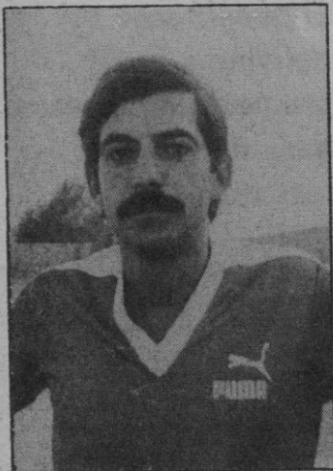
A.B.E. Núm: 13 592

BS

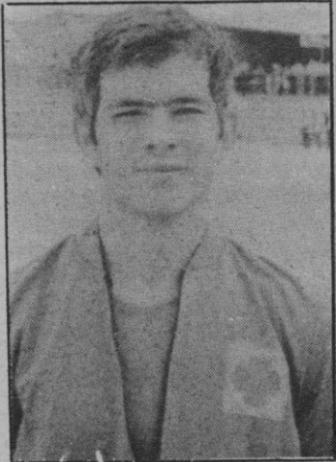
BANCO DE SANTANDER
Al servicio del agricultor y del ganadero.

El próximo domingo, si la huelga no lo impide, comienza el fútbol en Castilla

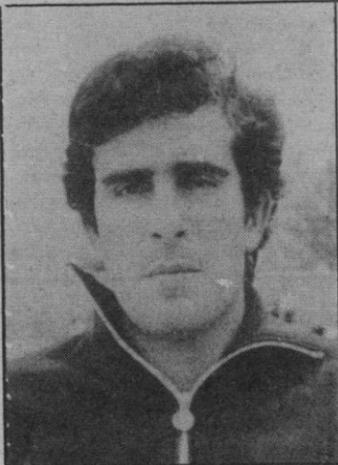
La G. Segoviana prepara su temporada con 17 jugadores en el primer equipo, sin que la plantilla esté aún cubierta



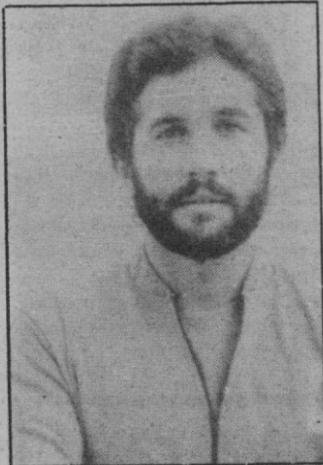
Eduardo CATURLA Vázquez.
Entrenador.
27 años.
Procede del Parla.



Miguel A. BORREGUERO.
4.ª temporada en el equipo
22 años.
Juega de medio.



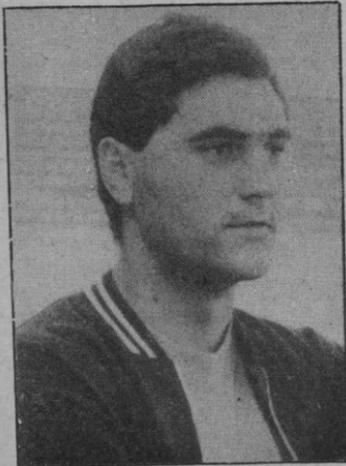
José LOPEZ
4.ª temporada en el equipo
26 años.
Defensa y hombre «libre».



Antonio BERMEJO.
3.ª temporada en el club.
25 años.
Juega en las líneas zagueras.



VALERIANO Cuéllar.
10.ª campaña con el equipo azulgrana.
29 años.
Defensa derecha.



J. Vicente CUELLAR
7.ª temporada en el club
22 años.
Delantero centro



Francisco Cabrero «Paquillo»
2.ª temporada en el equipo.
25 años
Medio.



Julio Montes «Julito».
10.ª temporada en el equipo.
28 años.
Extremo izquierda.



Antonio IBORRA.
Procede del Fuenlabrada.
23 años.
Defensa izquierda.



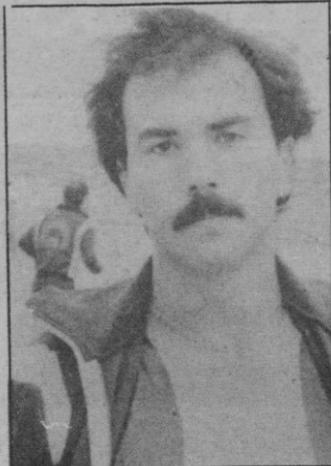
SANTIAGO Lozano.
Procede del Riva-70.
Anteriormente jugador del Guadalajara.
21 años. Delantero.



Angel Vindez «Catalá».
Procede del Numancia.
27 años.
Delantero.



Vicente Martín MUÑOZ.
Procede del Tarancón.
24 años.
Delantero.



Pablo A. Sánchez GONZALO.
Procede del Valdemoro.
22 años.
Delantero.



Pedro BUQUERIN.
Procede del Torrejón Promesas.
21 años.
Portero.



Gregorio HERVAS.
Procede del Manchego.
20 años.
Portero.



Formación de la G. Segoviana en la presente temporada

El próximo domingo debería dar comienzo la competición oficial dentro de la regional Castellana. Sin embargo, y por los «líos» suscitados en torno al pago o no de las primas de la Mutualidad, aún no se sabe con certeza si la jornada del próximo domingo tendrá lugar. Podemos decir que algunas otras regionales, como en la Andalucía, por ejemplo, el tema se tiene bien claro, y no se piensa jugar mientras la Federación Española no de una solución al tema de esos 225 millones que quieren hacer pagar a los clubs

modestos. Veremos a ver hasta dónde llega la solidaridad de los clubs modestos españoles.

En lo que se refiere a la G. Segoviana el domingo debiera desplazarse, según el calendario, a Pedro Muñoz, un desplazamiento que se «las trae» por lo largo.

Haciendo referencia a la plantilla del conjunto azulgrana señalaremos que ésta aún está a falta de dos jugadores, un medio y un defensa. Pero en nin-

guno de los dos casos están determinados sus nombres.

La edad media de la plantilla está sobre los 25 años. Es decir, que existe experiencia y no excesiva juventud.

El «compromiso» de la directiva con los jugadores, y de estos con la directiva, es el de intentar el ascenso. Los pasos pre-temporada fueron dados para pre-temporada fueron dados para lograrlo.

J.M.ª

Olimpismo
Nueva amenaza
a los Juegos del 84

Lausana. — William Simon, presidente del Comité Olímpico de Estados Unidos, ha pedido a Thomas Selfridge, presidente de la Eastern Rugby Unión que reconsidere su decisión de invitar a un equipo surafricano de rugby al Torneo de Estados Unidos a fin de evitar el boicot de los Juegos Olímpicos de 1984. Cuando se anunció la celebración de ese Torneo, el presidente del COI, Juan Antonio Samaranch, entró en contacto con Simon pidiéndole que interviniera para que dicho Torneo no se llevara a efecto.

Acuerdo Clubs-AFE

HOY SERA DESCONVOCADA LA HUELGA DE FUTBOLISTAS

El próximo fin de semana habrá fútbol. Hacia las doce y cuarto de la noche, los clubs y la AFE llegaron a un acuerdo gracias al cual, estos últimos desconvocarán la huelga oficialmente hoy.

El acuerdo logrado se basa, en términos generales, en la derogación de las normas sub-20, y el pago de las deudas a los jugadores —el 50% de inmediato y el otro cincuenta en un plazo de seis meses—. El dinero para el pago de estas deudas procederá del que los clubs recibirán de te-

levisión española por la emisión del programa «Deportivo».

Anteriormente a esta reunión, se había celebrado otra entre los presidentes de los clubs, en la que se acordó no variar el calendario del campeonato de Liga, por lo que el próximo domingo se jugarán los partidos que debieron jugarse el pasado. Esto afecta a las quinielas, ya que podría traer complicaciones el hecho de repetirse los encuentros. Aunque se han apuntado varias soluciones, el caso es que, lo más

probable es que no haya jornada de quinielas.

Por otra parte hay que anunciar que el partido At. de Madrid-At. de Bilbao, será retransmitido en directo por televisión el viernes.

Tenis
DERROTA DE VILAS

Nueva York. — El norteamericano Roscoe Tanner, cabeza de serie número nueve en el torneo abierto de tenis de los Estados Unidos, derrotó 6-4, 6-2, 7-6 al argentino Guillermo Vilas, número seis, para pasar a los cuartos de final del campeonato.

SUCESOS

EN ESPAÑA

EXTRAÑA DESAPARICION DE UNA TURISTA

San Antonio (Ibiza). — La súbdita alemana Andrea Welchs, de veintidós años de edad, 1,66 de estatura, morena y con ojos marrones, desapareció la madrugada del pasado día 29 de agosto en el puerto de Ibiza, en uno de cuyos bares se la vio por última vez. El novio de la desaparecida ofrece cien mil pesetas a quien ofrezca alguna pista sobre el paradero de la muchacha, natural de Coburg, que llegó a San Antonio (Ibiza) el pasado día 25 de agosto con la agencia TUI, en compañía de su amiga Marina Fleischmann, y ambas se alojaron en el hotel Florida de dicha localidad.

La noche del 28 al 29 del pasado mes las dos alemanas se encontraban en el bar Marisol, del puerto de Ibiza, con otro compatriota, Reiner Petrusch, propietario de un yate llamado «Gitana», amarrado en Ibiza, y registrado en el puerto de Colonia (Alemania). Desde ese momento no se ha vuelto a ver públicamente a Andrea.

La noticia de su desaparición se conoció el pasado día 2 de septiembre, en el aeropuerto de Nuremberg, donde Marina Fleischmann, a su vuelta de Ibiza, informó al sabio de Andrea, señor Weiss, agente inmobiliario, que no sabía nada de su amiga. Inmediatamente se personaron en Ibiza el novio de la desaparecida, dos amigos suyos y su madre.

Mientras tanto, Reiner Petrusch, el individuo con quien Andrea y Marina estuvieron en Ibiza, la noche de la desaparición, zarpó con su yate «Gitana» rumbo a Alicante, donde fue detenido por la Policía de esta ciudad. Detenido durante setenta y dos horas, declaró que la noche del 28 al 29 de agosto, estuvo, efectivamente, con Andrea y que la invitó a descansar en su yate, ya que parecía encontrarse mal. Según la misma declaración, desapareció después de salir del barco.

En conversación telefónica, la Comisaría de Policía de Alicante ha informado que, después de ser puesto en libertad, el súbdito alemán ha vuelto a ser detenido, pues, por causas que se desconocen, está propuesto para ser expulsado de España.

Por otra parte, la madre de la desaparecida Andrea Welsch ha mostrado a Efe una carta escrita en alemán que su hija recibió el año pasado, en la cual pedía por un individuo llamado Michael Kirkaldy, en su firma invitaba a Andrea a Ibiza, en cuyo puerto decía tener amarrado un yate denominado «Honey Girl», y unos apartamentos en San Antonio. Al mencionado individuo firmante de la carta se le ha visto en San Antonio hasta el pasado día 3, cenando en un barco-restaurant del puerto de esa localidad ibicenca y en compañía de Reiner Petrusch, el primer sospechoso de este caso.

La dirección que Michael Kirkaldy ha dado como suya, en un pueblo italiano, Santa Croce Sul Mare, cerca de Pisa, parece ser falsa.

SOBRESEIDA LA CAUSA POR EL SUPUESTO DELITO DE VENTA DE DOS NIÑAS

Castellón de la Plana. — El Juzgado de Instrucción número uno de los de Castellón ha sobreesido la causa por el supuesto delito de venta de dos niñas de dos años y siete meses de edad, por su propia madre.

Parece que el juez ha estimado en sus gestiones sumariales que no existió delito en los hechos, que fueron conocidos la pasada semana, toda vez que la madre de las pequeñas, Montserrat Bádenes Soriano, de veinticuatro años, entregó voluntariamente sus hijas a dos matrimonios de Val d'Uxó, quienes han iniciado los expedientes de adopción, en ambos casos.

No se ha podido confirmar, como se afirmó en un principio, que existiera venta de las pequeñas. Por otra parte, se ha comprobando la precaria situación económica de Montserrat Bádenes Soriano, quien no tiene oficio conocido, y afirma no tener medios para la manutención de sus hijas. La joven madre permanece soltera.

EUROPEOS DE NATACION

Dos récords nacionales, batidos ayer

Continúan celebrándose los campeonatos de Europa de natación en la ciudad yugoslava de Split.

Ayer, un jornada de récords: concretamente uno mundial, en los 100 braza femeninos, a cargo de la alemana Ute Geweniger, en un tiempo de 1-08-60, y dos nacionales. Gustavo Torrijos rebajó la marca de los 100 braza por dos veces: por mañana en las series hizo 1-05-92, y por la tarde, en la final de consolación, 1-05-30. Por otra parte, Henar Alonso, batió el récord

nacional de los 200 mariposa femenin en un tiempo de 1-14-77. Torrijos ocupó el 2.º puesto.

EMPATE EN WATERPOLO

Nueva decepción en waterpolo: a Holanda se la podía ganar, pero sólo se empató a siete puntos.

Los restantes resultados de la jornada fueron: Hungría, 12 - Italia, 10. RFA, 10 - URSS, 7. Yugoslavia, 12 - Rumania, 10. En vista de estos resultados, la clasificación del grupo B la encabeza la RFA con siete pun-

tos, seguida de Hungría y URSS con cinco, Rumania con cuatro, Holanda, España e Italia con tres y Yugoslavia con dos.

Elecciones para la junta de gobierno de la Federación Provincial de Atletismo

Federación Provincial de Atletismo. — Se pone en conocimiento de todos lo atletas interesados, que la junta gestora de esta Federación Provincial convoca asamblea general extraordinaria para el próximo día 14 de septiembre, a las 19,30 h. en 1.ª convocatoria y a las 20 h. en 2.ª, en los locales de esta federación (Avda. Padre Claret, 10), para dar así cumplimiento a la nueva normativa sobre elección de junta de gobierno de esta Federación Provincial de Atletismo.

Vuelta a Cataluña

Rupérez, nuevo líder

Tras la disputa de la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, que ganó el suizo Demierre, el español Faustino Rupérez logró enfundarse el «maillot» amarillo de líder, a la llegada a la meta de Lérida.

El vencedor y Rupérez saltaron en el kilómetro 41, y al pasar por la meta volante de Guisona, llevaban casi un minuto respecto al pelotón.

En principio no se pensaba en que Rupérez pudiese hacer algo importante, por cuanto estaba a tres minutos y 36 segundos del líder; pero el entendiemento del español con el suizo, hicieron posible que en la meta de Lérida llegaran con más de quince minutos de diferencia sobre el pelotón, por lo

que Rupérez pasa a ser líder de la vuelta, y se puede considerar que, de no surgir anomalías, se proclamará campeón de la misma.

Ciclismo en Valladolid

BUENA ACTUACION DE TRECE CORREDORES SEGOVIANOS

Se celebró, el pasado domingo, el III Trofeo de jueces, árbitros y cronometradores de ciclismo en Valladolid.

La prueba estaba destinada para las categorías de infantiles, alevines y benjamines. Se desplazaron trece corredores de la Escuela de Segovia, pertenecientes a los equipos de Kalorsa y Canon.

En la categoría de benjami-

nes, con un recorrido de dos kilómetros y quince participantes, se alzó con una clara victoria el corredor segoviano del Kalorsa, Antonio Soto.

En alevines, en un recorrido de 5 kilómetros, participaron 25 corredores, quedando clasificados de la siguiente manera: 1. Angel Seco (León). 2. Manuel Escudero (León). 3. Arribas (Arévalo). 7. J. Luis Cocco. 15. Roberto Rubio. 17. Alberto Velasco. 19. David So-

to; los cuatro últimos del Kalorsa Segovia.

En infantiles participaron más de 35 corredores con un recorrido de 15 kilómetros. Los segovianos estuvieron siempre atentos a los puestos de cabeza, demostrando su capacidad para cortar cualquier intento de escapada. La clasificación final fue: 1. M. Angel Corral (León). 2. Vicente Martín (Valladolid). 3. José Valero (Valladolid). 4. J. Luis de Santos (Canon, Segovia) 8. Antonio Blanco (Kalorsa). 15. Manuel Arranz (Canon) 17. J. Antonio Velasco (Kalorsa). 20. Francisco Sánchez (Kalorsa). 21. Juan Criado (Canon). 23. Juan Martín (Kalorsa) 25. Alberto Arranz (Kalorsa).

CESAR SANTOS

300 PLAZAS CONVOCADAS
CUERPO GESTION HACIENDA
ESPECIALIDAD: INSPECCION AUXILIAR

- Titularidad exigida: Tres cursos completos de Facultad o E.T.S. Maestros, Ingenieros y Arquitectos Técnicos. (Superior).
- Fácil acceso a Cuerpos Superiores (por restringida a Inspección Superior).
- Elevados ingresos.
- TENEMOS TODOS LOS TEXTOS. ENVIAMOS A PROVINCIAS.

CLASES ORALES A PARTIR DEL 21 DE SEPTIEMBRE
GRUPOS: MAÑANA, TARDE, NOCHE y SOLO SABADOS



Información y pedidos:

Fernández de los Ríos, 95
MADRID-15. Tel. 449.61.45-54
Carrera de San Jerónimo, 11
MADRID-12. Tel. 429.66.97
Toro, 60
SALAMANCA (923) 21.91.12

Dos millones de niños colombianos presentan algún grado de desnutrición infantil

Ricardo Esteban envía desde Bogotá una crónica, por medio de Efe, en la que dice que el Día Mundial de la Alimentación que se celebrará el próximo 16 de octubre bajo el patrocinio de la «FAO», no será festivo en Colombia. Dos millones de niños colombianos presentan algún grado de desnutrición y constituyen el más serio problema de salud en este país.

Según cifras reveladas por el director del Instituto de Bienestar Familiar, Juan Jacobo Muñoz, por lo menos 700.000 menores de cinco años de edad sufren desnutrición avanzada.

De esta cantidad sólo una cuarta parte se recupera de su pérdida de la capacidad física e intelectual tras severos tratamientos.

La situación, que se considera «dramática» llevó al diario «El Tiempo» y a la cadena de radio «Tódelar» a iniciar la llamada «Marcha del pan» que busca recolectar cerca de cinco mil toneladas de alimentos para distribuir entre las familias de mínimos recursos económicos.

Los organizadores no esperan resolver el problema, pero sí despertar conciencia sobre la

necesidad de brindar a los niños los alimentos suficientes para su desarrollo normal.

Sin embargo, mientras el Gobierno nacional asegura que el fenómeno es consecuencia de la falta de conocimiento de las masas para aplicar las normas dietéticas, las centrales obreras denuncian que el salario mínimo no permite adquirir los alimentos básicos.

La «canasta familiar» en Colombia tiene un valor superior a 25.000 pesos (50.000 pts), pero el salario mínimo es de 5.750 pesos.

Debido a los altos costos de arrendamiento, alimentos, atención médica y medicinas, cientos de familias viven en la mi-

seria y sólo tienen para atender a sus hijos panes (azúcar en panes cónicos o piramidales) y pan.

Ello produce efectos en el crecimiento físico-intelectual, además de enfermedades incurables.

De la misma manera obliga a los niños a abandonar el hogar y deambular por las calles para robar y pedir limosna con el fin de supervivir.

La desnutrición cobra en la actualidad más víctimas que cualquier otro flagelo y se sabe que de los 200 niños que mueren cada día en Colombia, 150 fallecen por enfermedades prevenibles y relacionadas con la desnutrición.

ELLOS SON NOTICIA

Editorial Anagrama de Barcelona convoca por décima vez su «Premio Anagrama de Ensayo», de tema libre, aunque el jurado, según las bases, preferirá estrictamente científico. Los temas, de extensión libre, deberán

presentarse en castellano, y deberán desarrollar un tema único o diversos temas agrupados de forma orgánica, sin poder optar al premio las simples recopilaciones de artículos. El premio consiste en un objeto artístico a la firma del contrato, la cantidad de cien mil pesetas.

Federico García Lorca fue el escritor español «más sobresaliente del siglo XX» y «estaba a la altura de Miguel de Cervantes», según la elegía publicada por el periódico oficial chino «Renmin Ribao» con motivo del 45 aniversario de su fusilamiento. Los autores de la elegía estuvieron en España el 18 de agosto, fecha del aniversario, y cuentan que sobre su tumba depositaron flores rojas. En el artículo se subraya que, tras su visita a los Estados Unidos, Lorca denunció en sus poesías «la crueldad del dólar norteamericano» y reflejó «las penas y sufrimientos de los negros». Los progresistas de todo el mundo «lloraron su muerte a manos de los fascistas, el 18 de agosto de 1936», indica e informa que los españoles van a construir un parque y un monumento en su memoria.

El Ministerio de Educación y Ciencia ha convocado un **Concurso de trabajos literarios sobre la época y obra de Santa Teresa de Jesús**, con motivo del cuarto centenario de su muerte. El plazo para la presentación de los trabajos terminará el 30 de julio de 1982. El primer premio para trabajos individuales de profesores está dotado con quinientas mil pesetas. También se establece un premio de un millón para el primer puesto de trabajos de profesores en equipo. Los primeros premios para alumnos son cien mil y doscientas mil pesetas, respectivamente. Hay también un accésit para cada uno de los premios mencionados.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA

CENTRO ASOCIADO DE SEGOVIA

(Patrocinado por la Excmo. Diputación Provincial, Excmo. Ayuntamiento de Segovia y Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia).

Se pone en conocimiento de todos los alumnos que deseen realizar estudios en la UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA, que se encuentra abierto el plazo para realizar la matrícula para el curso 1981-82 hasta el día 10 de octubre.

Las carreras tutorizadas por este Centro Asociado de Segovia son las siguientes:

- DERECHO
- GEOGRAFIA E HISTORIA
- FILOLOGIA
- CIENCIAS DE LA EDUCACION
- PSICOLOGIA
- CIENCIAS ECONOMICAS
- CIENCIAS EMPRESARIALES
- CIENCIAS MATEMATICAS
- CURSO DE ACCESO PARA MAYORES DE 25 AÑOS

Los sobres de matrícula correspondientes podrán retirarse en la Secretaría del Centro (Plaza del Conde Alpuente, n.º 2), de 11 a 13 y de 5,30 a 7,30 de la tarde.

Consorcio para la gestión e inspección de las contribuciones territoriales

En cumplimiento del acuerdo del Consejo de Dirección de 7 de septiembre de 1981, se anuncia concurso para contratación de «COLABORADORES TEMPORALES» por tiempo de un año.

NUÉVE plazas para desempeñar funciones propias del Cuerpo Auxiliar.

UNA plaza para desempeñar funciones propias del Cuerpo Subalterno.

Las personas interesadas, que deberán tener **DIECIOCHO** años cumplidos y menos de **CUARENTA**, para formalizar su solicitud, deberán personarse en las oficinas del Consorcio, sitas actualmente en C/Colón, n.º 4 (Delegación de Hacienda), hasta las **TRECE** horas del próximo lunes, día **CATORCE**.

Los derechos de examen serán de 200 pesetas para las que opten a plaza de Auxiliar y de 100 pesetas para las que opten a plaza de Subalterno.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:

EL INCENDIO DE MONTES EN LA PROVINCIA

El gobernador civil dijo esta mañana a los periodistas, refiriéndose a la frecuencia con que se suceden los incendios de montes y fincas destinadas a pastos, que ha dado rigurosos órdenes a la Guardia Civil interesando la máxima vigilancia, tratando de averiguar si alguno de esos siniestros ha sido intencionado para, en caso afirmativo, proceder a la busca y captura de los autores.

DELEGADOS DE LOS AYUNTAMIENTOS DE JEMENUÑO, SANTOVENIA Y SANCHONUÑO

Siguió diciendo el señor González Parrado que envía un delegado a los Ayuntamientos de Jemenuño y Santovenia para que informe del estado de aquella administración. También piensa enviar otro delegado a Sanchonuño para investigar la administración de aquel Ayuntamiento como para que informe con exacto conocimiento de causa de las continuas discusiones que tanto en actos oficiales como fuera de ellos mantienen el maestro nacional de aquella localidad, señor Torcello y el secretario del Ayuntamiento, señor Cerveró.

COMISION DE OBREROS SEPULVEDA

Ha visitado también el señor González Parrado una comisión de obreros de Sepúlveda que trabaja, en un trozo de carretera en construcción, para rogarle que intervenga a fin de solventar diferencias de apreciación surgidas entre dichos obreros y el contratista de las obras respecto de las horas de trabajo y cuantía del jornal a percibir.

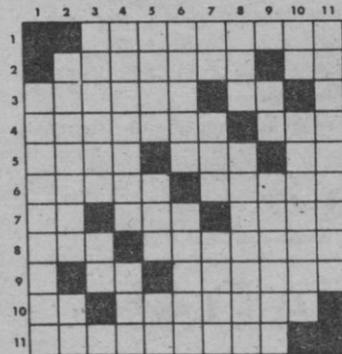
A SANTA MARIA DE NIEVA

Invitado por el Ayuntamiento de Santa María de Nieva, esta tarde marchará a aquella villa el gobernador civil para presenciar la novillada que se va a celebrar.

Efemérides

- 1585 Nace en París Armando Juan de Plessis, futuro cardenal Richelieu.
- 1821 El Congreso constituyente de Colombia, reunido en Rosario de Cucutá, designa como capital de la República a Bogotá.
- 1828 Nace en Yasnaia-Poliana (Rusia), León Tolstoi, de familia noble de procedencia alemana. Escribió «Guerra y Paz», «Ana Karenina», etc., y considerado padre espiritual del bolchevismo.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Disponed arreglad. 2: Dar, proporcionar, contribuir, Pronombre personal. 3: Al revés, desafía. Campeón. 4: Al revés, moderación, comedimiento. Vocal repetida tres veces. 5: Al revés, embarcación. Escuchar. Consonante repetida. 6: Cierta color. Al revés, diosa de la agricultura. 7: Existe. Al revés, hueso de la cadera. Tomé un líquido. 8: Nivel. Isla de Indonesia. 9: Escuché. Vara usada por el rey (Pl.). 10: Reflexivo. Audacia, arrojo. 11: Aliviare, descargaré.

VERTICALES.— 1: Afirma-se, asegúrese. 2: Natural de

cierta provincia española (femenino). Preposición inseparable. 3: Actuar. Preposición. 4: Terminante, concluyente (femenino). Atomo o grupo de átomos cargados positiva o negativamente. 5: Pasta empleada en alfarería, muy resistente. Letras de «veis». Conozco. 6: Rey de Micenas. Guinar. 7: Símbolo del sodio. Adjetivo posesivo. Natural de Media (femenino). 8: Furia. Impugnar, refutar. 9: Reflexivo. Apartar, alejar. 10: Contracción. Arbusto cupresáceo (Pl). 11: Locuras.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Organizado. 2: Aportar. Le. 3: aleteR. As. 4: saruseM. EEE. 5: evaN. Oír. NN. 6: Verde. sereC. 7: Es. aiC. Bebí. 8: Ras. Sumatra. 9: Oí. Cetros. 10: Se. Osadías. 11: Exoneraré.

VERTICALES.— 1: Aseverase. 2: Alavesa. Ex. 3: Operar. So. 4: Rotunda. Ion. 5: Gres. Eis. Se. 6: Atreo. Cucar. 7: Na. Mis. Meda. 8: Ira. rebatir. 9: Se. Retrae. 10: Al. Enebras. 11: Demencias.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado en Valladolid (Delicias), temporada estudiantil. Informes: Telf. 520185.

SE alquila piso a estrenar. Estudiantes. Metro M. Vadillo (Madrid). Razón: Teléfono 7 (Prádena).

ALQUILO o vendo chalet. Parque Robledo. Teléfono 420246.

SE alquila piso a estudiantes, 6 camas. Teléfonos 422255 - 420527.

FUNCIONARIO del Estado, necesita piso en alquiler, sin muebles. Tres habitaciones, 1-2 años. Teléfono 560053.

COMPARTO piso, señoritas estudiantes. Teléfono 412801.

AMUEBLADO, curso escolar muy céntrico. Teléfono 415132.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Razón: Cervantes, 3. Tienda.

COMPRAS

COMPRARIA uralita usada. Teléfono (91) 7180751.

COMPRO casa vieja con patio 500 a 1.000 m². Zona antigua. Ofertas. Apartado 22. Segovia.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

CLASES particulares francés. Profesora titulada nativa. Telf. 415347.

PREPARACION oposiciones cuerpos administrativos auxiliar y subalterno de la Seguridad Social por funcionarios del Cuerpo Técnico de dicho organismo. Matemáticas a cargo de Villamil. Santa Isabel, 19. Teléfono 426814.

ACADEMIA Nobel informa actividades docentes. Curso 1981-82.

GRADUADO Escolar. Aula autorizada por el M.E.C. Equivalente a octavo de E.G.B. Imprescindible para acceder a primero de B.U.P., Bancos y Cajas de Ahorro, Oposiciones de Grado Medio. Convalidamos asignaturas. Abierto plazo matrícula.

TAQUIMECANOGRAFIA. Novísimo material didáctico. Le aseguramos un perfecto y rápido aprendizaje. Diplómese con nosotros en taquimecanografía, puede serle muy útil.

OPOSICIONES Cuerpo Superior de Policía. Comenzamos clases el 15 de septiembre.

OPOSICIONES Cuerpo Administrativo (B.U.P.), Auxiliar (Graduado Escolar o Bachillerato Elemental), y Subalterno (Sin título académico) de la Seguridad Social. Preparación completa. Instancias hasta 15 septiembre.

OPOSICIONES profesores de E.G.B. Iniciamos clases de inmediato. Informes en Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfonos 426915 y 412616.

GANADOS

VENDO carneros reproductores legítimos manchegos «Pons». Montejo de Arévalo (Segovia). Telf. 91-2.51.28.00.

SE venden 200 ovejas churras. Pedro Pérez. Fuente el Olmo de Fuentidueña.

HOSPEDAJES

OFREZCO pensión completa. Teléfono 424254.

HABITACIONES derecho cocina o pensión completa. Telf. 4 7029.

SE admiten estudiantes, dormir o pensión completa. Teléfono 420334.

NECESITO pensión completa en Segovia, 16.000 pesetas al mes. Pascual Pascual. Mata de Quintanar.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA

3 GRANDES OPORTUNIDADES

- Comercio instalación moderna, mejor sitio calle Real.
- Casa libre inquilinos, 280 metros. Plaza San Esteban.
- Nave totalmente instalada. Polígono El Cerro. Buen precio.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Pisos en construcción. Calles: Obispo Quesada, Vía Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1/4 dormitorios. También locales. Muchas facilidades.

MIGUEL TOVAR. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRASPASOS

SE traspasa pub, zona plaza Mayor. Razón: Telfs. 427840 ó 411890.

TRASPASO comercio, prendas de señora, modernísima instalación, cualquier artículo, buena venta. Calle primer orden, imposible atender, escriban apartado 187.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

AUTOBASE, vehículos industriales, basculantes, furgones ganaderos, caja normal, tractores, plataformas. Peñalara, 23. Telf. 421010.

FRIGORIFICO camión 4220-GR. Año 76, perfecto estado. Autobase. 421010.

TRABAJO

MATRIMONIO compañía necesito en Madrid. Jubilado o similar. Informes: Apartado 158, Madrid, ref. Matrimonio.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 428369.

SE necesita empleada de hogar para Madrid, sabiendo cocinar, buen sueldo. Teléfono 420481.

SE precisa asistenta externa o fija. Matrimonio tres hijos. Informes teléfono 413357.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 423522.

SE necesita chica fija. Teléfono 422066.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 413851.

NECESITO chica fija, hay compañera. 411522.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

VENTAS

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

VENDO tres cachorros pastor alemán. Teléfono 470548.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. 429070. Segovia.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENDO piso tres dormitorios en Madrid, metro Carmen. Contado 2.750.000. Teléfono 2558808.

VENDO cachorro Drathaar. Cinco meses, Pedigree. Teléfono 428685.

VENDO piso de 120 m² en Parque Robledo, con armarios de cocina y armarios empotrados. 2.300.000 pesetas. Teléfono 94-6832588 y 94-6831840.

VENDO 4 naves modernas, excelente construcción de 70x12 y una de 95x14 con 55.000 metros terreno edificable, electrificada, agua abundante, teléfono, próxima Segovia carretera general. Precio interesante. Facilidades. Telf. 426600.

VENTA pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

SE vende finca en carretera Riofrío de 38.000 m², a 300 metros del Palacio. Teléfono 428804.

VENDO litera convertible dos camas. Teléfono 423172.

VENDO casa en la plaza del General Franco, n.º 6, a tres calles. Felipe Salinas. Carbonero el Mayor.

COVIVIENDA: Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléf. 426847.

COVIVIENDA: Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Ruiz de Alda, 4, 1.º Teléfono 426847.

AGRICULTOR:

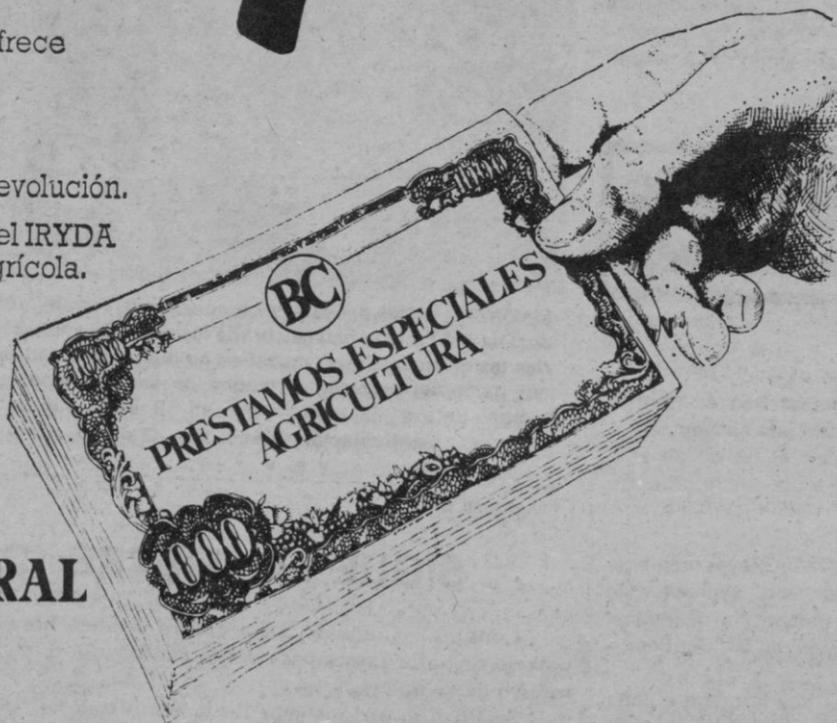
Contra la sequía.

El Banco Central le ofrece préstamos especiales:

- Al 7% de interés.
- A 4 años de plazo.
- Más de 2 años sin devolución.

En colaboración con el IRYDA y el Banco de Crédito Agrícola.

Venga a vernos. Estamos de su parte.



BANCO CENTRAL
Su banco amigo



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Guenther Grass:

No hay estado alemán soberano

Ni la Alemania Occidental, ni la Oriental

Bonn.— Guenther Grass, escritor alemán occidental y autor del «Tambor de hojalata», considera que ni Alemania Federal (RFA) ni Alemania Oriental (RDA) son Estados soberanos.

Así lo manifestó Grass en un programa transmitido ayer en directo desde la «Exposición Internacional de Radio y Televisión Berlín 81», que se celebra actualmente en el sector occi-

dental de la antigua capital alemana.

Grass señaló que el actual debate en torno a la «bomba de neutrones» ha vuelto a evidenciar con toda claridad la falta de soberanía de Alemania Occidental. Con ello aludió el escritor allegado a los socialdemócratas al proyecto de emplazar esa arma atómica en la RFA sin haber consultado previamente el Gobierno de Washington al de Bonn.

En la RFA hay en la actualidad 230.000 soldados norteamericanos, tropas que ya disponen de 6.000 cabezas nucleares (armas tácticas con un radio de operación de 150 kilómetros), y el enriquecimiento de este arsenal nuclear por parte de EE.UU. no está claramente definido entre Alemania Occidental y la Alianza del Atlántico Norte (OTAN) o las tres potencias occidentales vencedoras de la segunda guerra mundial.

Grass, junto con Heinrich Böll, uno de los escritores más leídos en el país y en el extranjero, dejó en claro que Alemania Oriental tampoco era soberana respecto de la Unión Soviética. Es más: que su carencia de soberanía es muy superior a la de Alemania Federal.—Efe

SEGOVIA ROBAN UN TAXI A PUNTA DE NAVAJA

Dos individuos de raza gitana que ayer alquilaron un taxi en Valladolid para trasladarse a Segovia, robaron el vehículo a su propietario a punta de navaja, al llegar a nuestra ciudad. El taxista presentó la correspondiente denuncia en la Comisaría de Policía y, tras las gestiones realizadas, se ha localizado el vehículo en la calle de Las Lastras, con una rueda pinchada. El suceso ocurrió durante la pasada noche y hasta ahora no han podido ser localizados los autores del hecho.

Desahuciados por vivir al estilo «comuna»

Vich (Barcelona).— Una comunidad de naturistas ve amenazada su forma de vida en una casa de Payes en el término municipal de Moia, denominada «El Molí del Perer» ante la petición de desahucio presentada por el propietario de la finca al juez del distrito de Manresa, don Antonio López-Carrasco Morales.

Al margen de las atribuciones que en derecho correspondan al propietario demandante, señor Valenti Roca Salles, los afectados consideran que este ha tenido presiones de algunos sectores conservadores de la población de Moia.

Según expone el propietario de la petición de desahucio y lo recoge el juez en su sentencia

dictada el pasado invierno en favor del propietario, este afirma haber constatado que, «en el interior de la casa se refugian grupos de 20 a 30 personas de ambos sexos que viven al estilo de una «comuna», sin esconderse ni tan siquiera de bañarse completamente desnudos en una riera cercana».

La comunidad demandada es conocida bajo el nombre «Taller-711» y desde el invierno de 1973 viven en dicha casa que se hallaba abandonada y casi ruinoso cuando llegaron a la que han ido restaurando. El grupo forma parte del movimiento ecologista que se autodefine como «un intento de armonía entre el ser humano y la naturaleza».—Efe.

EN TELEGRAMA

EN ESPAÑA

EL DOCTOR JOSE LUIS LOPEZ CAMPOS, catedrático de Histología de la Universidad de Sevilla, ha solicitado una subvención al presidente de la Diputación hispalense con el fin de llevar a cabo una investigación sobre «la influencia del aceite de colza en los tejidos humanos».

EL PRESIDENTE de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general Ignacio Alfaro Arregui, ha iniciado esta mañana viaje oficial a Bélgica, invitado por el Jefe del Estado Mayor general de las Fuerzas Armadas belgas, teniente general W. Gentier.

EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO publica hoy la primera parte del real decreto por el que se aprueba el reglamento de procedimiento en las reclamaciones económico-administrativas.

CUARENTA PERSONAS han resultado intoxicadas por alimentos tras haber asistido a dos banquetes nupciales celebrados en un mismo restaurante de Bilbao, 16 de ellas permanecen hospitalizadas.

Tensas relaciones diplomáticas

entre Praga y Viena

Por un caso de espionaje

Viena.— Las relaciones diplomáticas entre los Gobiernos de Praga y Viena han empeorado después del aplazamiento de la visita del líder comunista checoslovaco a Austria, prevista para principios de octubre. El enfriamiento de las relaciones entre ambos países se debe al caso de espionaje del exiliado checoslovaco Josef Hodic en los círculos checoslovacos de la capital austríaca, hace unos meses.

Hodic fue miembro del Servicio Secreto checoslovaco, emigró a Viena y obtuvo la nacionalidad austríaca, y más tarde se infiltró en los círculos de exiliados políticos checoslovacos. Efe

Martín Villa expone a la prensa la política de su departamento

Sigüenza.— El Ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, y altos cargos

del Ministerio, han iniciado hoy por la mañana, en el Parador Nacional de Sigüenza, una reunión con un grupo de periodistas para exponer la política del Departamento.

Asisten a la reunión más de un centenar de periodistas de toda España. Acompañan al señor Martín Villa, el secretario de Estado para las Comunidades Autónomas, Manuel Broseta, y los directores generales del Departamento.

Durante la jornada se hablará sobre la política del Ministerio de Administración Territorial, con especial atención a la marcha de desarrollo de las autonomías.—Efe

CASAS EN MARTE PARA COLONOS DEL ESPACIO

Roma.— Los futuros exploradores del espacio podrán tener una casa, más bien toda una aldea, construida a noventa metros de profundidad bajo la capa de hielo que cubre Marte.

El proyecto, que parece superar todos los límites de la ciencia ficción, ha sido presentado con todo lujo de detalles por dos científicos húngaros en el Congreso Internacional de Astronáutica que se celebra en Roma. Las casas se construirán en forma cilíndrica y se las recubrirá de material plástico para aislar a sus inquilinos del frío y protegerlos de las radiaciones cósmicas y de la caída de meteoritos. Efe.



New York.— Dos de los participantes en la marcha que con motivo del Día del Trabajo han celebrado los distintos sindicatos norteamericanos en Nueva York, muestran su disconformidad con el despido por parte del presidente Reagan de los controladores aéreos en huelga. Esta es la primera vez en 13 años que se celebra una manifestación de este tipo. (Telefoto Efe-Ap)

LONDRES

SIGUE LA «FIEBRE» DE LA BODA REAL

Londres.— Colas de hasta cuatro o cinco horas de duración, se forman diariamente en el palacio de Saint James para ver la exposición de regalos entregados a los Príncipes de Gales con motivo de su boda.

Según dijo un portavoz de la Familia Real, por el palacio han desfilado más de 100.000 visitantes desde que la exposición se inauguró hace cinco semanas. La colección de 1.200 regalos, una cuarta parte de los recibidos, está valorada en unos cuatro millones de libras esterlinas (casi 800 millones de pesetas). Los visitantes se sienten especialmente atraídos por el vestido nupcial de Lady Diana, que como los demás objetos estará expuesto hasta el cuatro de octubre.

Los beneficios económicos de la exposición serán destinados a obras benéficas. La entrada al palacio cuesta 1,50 libras (unas 300 pesetas) y 0,80 libras los niños (150 pesetas).—Efe

PANTALONES

Jof

JUAN BRAVO, 54